



Le 21 avril 2022

Madame Erica Pereira  
Greffière du Comité  
Comité permanent des affaires étrangères et du développement international  
Chambre des communes  
131, rue Queen, 6<sup>e</sup> étage  
Ottawa ON K1A 0A6

Madame,

Conformément à la motion du Comité adoptée le 4 avril 2022 concernant la fourniture des documents relatifs à l'étude sur l'équité en matière de vaccins et les droits de propriété intellectuelle, vous trouverez en téléchargement sur le site SharePoint de la Chambre des communes les documents demandés d'Affaires mondiales Canada.

Affaires mondiales Canada a appliqué des rédactions limitées pour les renseignements commercialement sensibles et les renseignements personnels. De plus, le Ministère a mené des consultations auprès de tiers et a encouragé les entreprises à permettre au Ministère de communiquer au Comité le plus de renseignements possibles.

Au meilleur de sa connaissance, Affaires mondiales Canada a maintenant fourni tous les documents visés par la motion adoptée par le Comité.

Si vous avez des questions concernant ces documents, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Je vous prie d'agréer, Madame, l'expression de mes sentiments les meilleurs.

Colleen Calvert  
Directrice générale et secrétaire des affaires ministérielles

De : [REDACTED]@chamber.ca>  
 À : [REDACTED]@imc-mnc.ca>  
 [REDACTED]@its.jnj.com>  
 [REDACTED]@pfizer.com  
 "Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
 "Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 "Ivankovic, Ivana -TMI" <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>  
 "Gordon, Nicholas -TMI" <Nicholas.Gordon@international.gc.ca>  
 "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
 Date : 2022-01-12 13:30:50  
 Objet : Réunion de la Chambre et d'AMC sur les ADPIC

Sujet : Réunion de la Chambre et d'AMC sur les ADPIC  
 Heure : 17 janvier 2022 16:00 Heure de l'Est (É.-U. et Canada)

Pour participer à la réunion Zoom  
<https://us02web.zoom.us/j/83792238272>

ID de la réunion : 837 9223 8272

---

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 6 janvier 2022 09:48  
**À :** [REDACTED]@chamber.ca>  
**Cc :** David.Norris@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca; [REDACTED]@imc-mnc.ca; [REDACTED]@its.jnj.com; [REDACTED]@pfizer.com; [REDACTED]@chamber.ca>; Ivana.Ivankovic@international.gc.ca  
**Objet :** RE : État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour [REDACTED]  
 Bonne année!

J'espère que les vacances vous ont permis de refaire le plein d'énergie.

Nous pouvons certainement tenir bientôt une réunion pour faire le point. Tout vient de redémarrer après les fêtes, et nous vous présenterons avec plaisir un compte rendu de l'état des choses et une mise à jour générale.

Veuillez proposer des horaires qui vous conviennent à vous et à vos collègues et nous pourrions organiser un appel.

Cordialement,  
 Loris

**De :** [REDACTED]@chamber.ca>  
**Objet :** 4 janvier 2022 16:14  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; [REDACTED]@imc-mnc.ca>; [REDACTED]@its.jnj.com; [REDACTED]@pfizer.com>; [REDACTED]@chamber.ca>  
**Objet :** État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour Loris,

Bonne année! J'espère que toi et l'équipe d'AMC avez bien profité de la pause des fêtes.

Je voulais savoir si toi et ton équipe seriez disponibles bientôt pour tenir une réunion sur l'état de la situation concernant les ADPIC. Nous suivons toujours le dossier avec beaucoup d'intérêt et nous aimerions avoir l'occasion de faire le point sur la situation actuelle.

Si cela te convient, je suggérerais que mon collègue [REDACTED] (en c.c.) coordonne les horaires du côté de l'industrie et travaille avec David dans ton équipe pour trouver un moment qui convient à tous.

Cordialement,

[Redacted]

[Redacted]

Canadian Chamber of Commerce | Chambre de commerce du Canada

1700 – 275, rue Slater Street, Ottawa ON K1P 5H9

T : 613.238.4000 [Redacted] | M : [Redacted] | F : 613.238.7643

[Chamber.ca](http://Chamber.ca) | [Twitter](#) | [Facebook](#) | [Instagram](#) | [LinkedIn](#)

De : "Mirella, Loris -TMI"  
 À : "Lesieur, Nicolas -GENEV -GWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 Date : 2021-06-11 10:54:38  
 Objet : TR : Suivi au sujet des consultations des intervenants sur les ADPIC

---

Bonjour Nicolas,

Je sais que j'en ai déjà parlé à plusieurs reprises, alors je m'excuse de ne pas vous l'avoir transmis plus tôt. J'avais mentionné que TFM souhaitait disposer d'un moyen de fournir un compte rendu rapide des réunions de négociation relatives à la dérogation (je pense que MINT l'avait également mentionné). Voici le message de TFM pour vous donner une idée. Nous avons pensé que l'amb. pourrait être le mieux placé, s'il participe aux discussions.

Comme il semble que les négociations pourraient commencer la semaine prochaine, nous devrions commencer à penser à donner une certaine forme à tout cela.

Merci.  
 Loris

**De :** Verheul, Steve -TFM <Steve.Verheul@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 13 mai 2021 10:47  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Melia, Shendra -TMD <Shendra.Melia@international.gc.ca>  
**Objet :** TR : Suivi au sujet des consultations des intervenants sur les ADPIC

Voir ci-dessous. J'ai assuré aux intervenants que nous mettrions en place un processus de consultation dès que le processus de Genève deviendrait une sorte de négociation (en supposant que cela se produise). Nous vous invitons à nous faire part de vos réflexions sur la meilleure façon d'y parvenir.

Merci.

Envoyé depuis mon iPhone

Début du message transféré :

**De :** "Verheul, Steve -TFM" <Steve.Verheul@international.gc.ca>  
**Date :** 13 mai 2021 à 10:44:27 HAE  
**À :** [REDACTED]@chamber.ca>  
**Objet :** Re : Suivi au sujet des consultations des intervenants sur les ADPIC

Très utile, [REDACTED] Nous vous contacterons pour vous informer des prochaines étapes. Merci.

Envoyé depuis mon iPhone

Le 12 mai 2021, à 7 h 10, [REDACTED]@chamber.ca> a écrit :

Steve,

Merci encore d'avoir pris le temps de discuter avec nous la semaine dernière. Comme vous nous aviez demandé de suggérer des représentants d'entreprises qu'il serait possible d'inviter pour discuter de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC, je voulais vous proposer les idées ci-dessous, tout en étant conscient que vous aurez probablement déjà pensé à beaucoup d'entre elles :

Producteur de vaccin contre la COVID-19  
**Pfizer, J&J, AZ**

Production future au Canada  
**Medicago**

Producteur de vaccin contre la COVID-19 sous licence ou fournisseur d'intrants

**Merck** (produit des lipides), **3M** (je crois qu'ils fournissent des produits de filtration que certains producteurs de vaccins contre la COVID-19 utilisent, mais il faudrait vérifier)

Transport des vaccins et logistique

**UPS, Kuehne+Nagel** (tous deux sont actifs au niveau mondial dans le domaine de la distribution et auraient probablement des collègues à l'étranger qui pourraient fournir des indications sur les défis liés à la logistique).

Associations

**MNC, Chambre de commerce du Canada, BIOTECanada**

La dernière entreprise à signaler est Providence Therapeutics. Elle est membre de la Chambre et nous connaissons son PDG, Brad Sorenson. Cependant, il faut savoir dès le départ qu'il existe une certaine tension entre l'entreprise et le gouvernement concernant l'achat de vaccins, que Brad n'a pas hésité à exprimer publiquement (un exemple d'article ici : <https://www.cbc.ca/news/politics/providence-therapeutics-pulling-out-canada-1.6009068>). Providence a annoncé son intention d'aller s'établir ailleurs qu'au Canada en raison de sa frustration, bien que l'avenir de son site de production prévu au Canada ne soit pas clair. Étant donné la dynamique entre Providence et les grandes sociétés pharmaceutiques bien établies (Providence n'est pas membre de MNC et de BIOTECanada), je suggérerais que, si AMC souhaite consulter Providence, le mieux serait de le faire dans un cadre individuel.

J'espère que ces renseignements vous seront utiles. N'hésitez pas à me faire savoir si d'autres suggestions vous seraient utiles.

Nous espérons avoir le plaisir de travailler avec vous dans ce dossier.

Canadian Chamber of Commerce | Chambre de commerce du Canada  
 1700 – 275, rue Slater Street, Ottawa ON K1P 5H9  
 T : 613.238.4000 | M : | F : 613.238.7643  
[Chamber.ca](http://Chamber.ca) | [Twitter](https://twitter.com/ChamberCanada) | [Facebook](https://www.facebook.com/ChamberCanada) | [Instagram](https://www.instagram.com/ChamberCanada) | [LinkedIn](https://www.linkedin.com/company/ChamberCanada)

To stop receiving commercial electronic messages from the Canadian Chamber of Commerce, send an email to [unsubscribe@chamber.ca](mailto:unsubscribe@chamber.ca) or call 613.238.4000 (2221). The Canadian Chamber of Commerce is headquartered in Ottawa, ON at 1700-275 Slater Street K1P 5H9.

Please note that we may, in limited circumstances, continue to provide communications to you under the exception provisions of Canada's Anti-Spam Legislation.

Pour ne plus recevoir des messages électroniques commerciaux de la Chambre de commerce du Canada, veuillez envoyer un courriel à [unsubscribe@chamber.ca](mailto:unsubscribe@chamber.ca) ou appeler le 613.238.4000 (2221). Le siège social de la Chambre de commerce du Canada est situé au 1700-275 rue Slater à Ottawa (Ontario) K1P 5H9.

Veillez noter que la Chambre de commerce du Canada peut, dans certaines circonstances, continuer à vous fournir des communications en vertu des dispositions d'exception de la Loi canadienne anti-pourriel.

De : [REDACTED]@pfizer.com>  
À : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
"Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
"Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-21 07:30:02  
Objet : Pour info seulement : Pfizer et BioNTech annoncent une collaboration avec Biovac pour la fabrication et la distribution de doses du vaccin contre la COVID-19 en Afrique  
Pièces jointes : [20.07.2021\\_PFE\\_BNT\\_Biovac\\_FINAL.pdf](#)  
[Discours d'AB tel que rédigé – Sommet de l'OMC 7.20.21.pdf](#)

---

Bonjour à tous,

Pour faire suite à la conversation de la semaine dernière, j'ai le plaisir de vous annoncer que ce matin, Pfizer et BioNTech ont annoncé la signature d'une lettre d'intention avec The Biovac Institute, une société biopharmaceutique sud-africaine établie au Cap, en vue de la fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech destiné à être distribué au sein de l'Union africaine.

Biovac réalisera des activités de fabrication et de distribution au sein de la chaîne d'approvisionnement et du réseau de fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer et BioNTech, qui s'étendra désormais sur trois continents et comprendra plus de 20 sites de fabrication. Pfizer et BioNTech prévoient que l'installation de Biovac au Cap sera intégrée à la chaîne d'approvisionnement en vaccins d'ici la fin de 2021. Biovac obtiendra la substance médicamenteuse des installations en Europe, et la fabrication des doses finies commencera en 2022. Au maximum de sa capacité opérationnelle, la production annuelle dépassera les 100 millions de doses finies par an. Toutes les doses seront exclusivement distribuées dans les 55 États membres qui composent l'Union africaine.

Ci-joint également, le discours du Dr Albert Bourla prononcé lors du sommet de l'OMC qui vient de se tenir.

Bonne journée,

[REDACTED]

<https://www.businesswire.com/news/home/20210721005475/en/Pfizer-and-BioNTech-Announce-Collaboration-With-Biovac-to-Manufacture-and-Distribute-COVID-19-Vaccine-Doses-Within-Africa>

[REDACTED]

Wyeth Canada (maintenant Pfizer Canada Inc.)  
Courriel/Email : [REDACTED]@pfizer.com  
Cell. : [REDACTED]  
[www.pfizer.ca](http://www.pfizer.ca) | [www.facebook.com/Pfizer.Canada](https://www.facebook.com/Pfizer.Canada) | @PfizerCA

 Breakthroughs that change patients' lives\*

## **PFIZER ET BIONTECH ANNONCENT UNE COLLABORATION AVEC BIOVAC POUR FABRIQUER ET DISTRIBUER DES DOSES DE VACCIN CONTRE LA COVID-19 EN AFRIQUE**

**NEW YORK ET MAYENCE, ALLEMAGNE, 21 juillet 2021** – Pfizer Inc. (NYSE : PFE) et BioNTech SE (Nasdaq : BNTX) ont annoncé aujourd'hui la signature d'une lettre d'intention avec The Biovac Institute (Pty) Ltd, connu sous le nom de « Biovac », une société biopharmaceutique sud-africaine établie au Cap, en vue de la fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech destiné à être distribué dans l'Union africaine.

Biovac réalisera des activités de fabrication et de distribution au sein de la chaîne d'approvisionnement et du réseau de fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer et BioNTech, qui s'étendra désormais sur trois continents et comprendra plus de 20 sites de fabrication. Pour faciliter la participation de Biovac dans le processus, les activités de transfert technique, de développement sur le site et d'installation des équipements commenceront immédiatement.

Pfizer et BioNTech prévoient que l'installation de Biovac au Cap sera intégrée à la chaîne d'approvisionnement en vaccins d'ici la fin de 2021. Biovac obtiendra la substance médicamenteuse des installations en Europe, et la fabrication des doses prêtes à l'emploi commencera en 2022. Au maximum de sa capacité opérationnelle, la production annuelle dépassera les 100 millions de doses prêtes à l'emploi par an. Toutes les doses seront exclusivement distribuées au sein des 55 États membres qui composent l'Union africaine.

« Depuis le premier jour, notre objectif a consisté à fournir un accès juste et équitable au vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech à tout le monde, partout, a affirmé Albert Bourla, président et directeur général de Pfizer. Notre dernière collaboration avec Biovac est un exemple remarquable du travail inlassable accompli, dans ce cas au profit de l'Afrique. Nous continuerons à explorer et à poursuivre les possibilités d'intégrer de nouveaux partenaires dans notre réseau de chaîne d'approvisionnement, notamment en Amérique latine, afin d'accélérer davantage l'accès aux vaccins contre la COVID-19. »

« Notre objectif consiste à permettre à des personnes sur tous les continents de fabriquer et de distribuer notre vaccin tout en garantissant la qualité du processus de fabrication et des doses, a déclaré Ugur Sahin, M.D., PDG et cofondateur de BioNTech. Nous pensons que notre technologie par ARNm peut être utilisée pour développer des vaccins candidats pour d'autres maladies. C'est pourquoi nous continuerons à évaluer des approches durables qui soutiendront le développement et la production de vaccins à ARNm sur le continent africain. »

« Nous sommes ravis de collaborer avec Pfizer et BioNTech pour produire et distribuer le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech en Afrique. Cela témoigne de la relation de longue date que nous entretenons avec Pfizer grâce au vaccin Prevenar 13, a déclaré le Dr Morena Makhoana, PDG de Biovac. Il s'agit d'une étape essentielle pour renforcer l'accès durable à un vaccin dans la lutte contre cette tragique pandémie mondiale. Nous pensons que cette collaboration permettra de distribuer plus largement des doses de vaccin aux personnes vivant dans des communautés plus difficiles à atteindre, notamment sur le continent africain. »

Pfizer et BioNTech choisissent les fabricants contractuels à l'aide d'un processus de sélection rigoureux fondé sur plusieurs facteurs : qualité, conformité, antécédents en matière de sécurité, capacités techniques, disponibilité de la capacité, main-d'œuvre hautement qualifiée, capacités de gestion de projet, relations de travail antérieures et volonté de travailler avec souplesse dans le cadre d'un programme au

rythme rapide. Pfizer et Biovac travaillent ensemble depuis 2015 sur la formulation stérile, le remplissage, la finition et la distribution du vaccin Prevenar 13.

À ce jour, Pfizer et BioNTech ont expédié plus d'un milliard de doses de vaccin contre la COVID-19 à plus de 100 pays ou territoires dans toutes les régions du monde. Les entreprises s'engagent fermement à œuvrer en faveur d'un accès équitable et abordable aux vaccins contre la COVID-19 pour tous les peuples du monde, en collaborant activement avec les gouvernements et les partenaires en matière de santé mondiale dans le but de fournir 2 milliards de doses aux pays à revenu faible et intermédiaire en 2021 et en 2022, soit 1 milliard de doses par an. Ces efforts comprennent la conclusion d'un accord pour fournir 500 millions de doses au gouvernement américain à un prix non lucratif, que le gouvernement donnera à son tour à l'Union africaine et aux 92 pays bénéficiant du système de garantie de marché du Mécanisme pour un accès mondial aux vaccins contre la COVID-19 (COVAX), ainsi qu'un accord de fourniture directe de 40 millions de doses au mécanisme COVAX.

Le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech, qui est basé sur la technologie par ARNm exclusive de BioNTech, a été développé par BioNTech et Pfizer. BioNTech est le titulaire de l'autorisation de mise sur le marché dans l'Union européenne, et le titulaire des autorisations d'utilisation d'urgence ou équivalentes aux États-Unis (conjointement avec Pfizer), au Canada et dans d'autres pays, en prévision d'une demande prévue d'autorisation de mise sur le marché complète dans ces pays.

Le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech n'a pas été approuvé ni homologué par la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis, mais il a été autorisé par la FDA dans le cadre d'une autorisation d'utilisation d'urgence pour prévenir la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) causée par le coronavirus 2 du syndrome respiratoire aigu sévère (SRAS-CoV-2) chez les personnes âgées de 12 ans et plus. L'utilisation d'urgence de ce produit n'est autorisée que pour la durée de la déclaration selon laquelle il existe des circonstances justifiant l'autorisation de l'utilisation d'urgence du produit médical en vertu de l'alinéa 564(b)(1) du FD&C Act, à moins que la déclaration ne soit terminée ou l'autorisation révoquée plus tôt. Veuillez consulter la fiche d'information sur l'autorisation d'utilisation d'urgence destinée aux prestataires de soins de santé qui administrent des vaccins (prestataires de services de vaccination) et les informations posologiques complètes de l'autorisation d'utilisation d'urgence disponibles à l'adresse [www.cvdvaccine-us.com](http://www.cvdvaccine-us.com).

#### **UTILISATION AUTORISÉE AUX ÉTATS-UNIS :**

Le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech est autorisé dans le cadre d'une autorisation d'utilisation d'urgence pour l'immunisation active afin de prévenir la maladie à coronavirus 2019 (COVID-19) causée par le coronavirus 2 du syndrome respiratoire aigu sévère (SARS-CoV-2) chez les personnes âgées de 12 ans et plus.

#### **INFORMATIONS IMPORTANTES SUR LA SÉCURITÉ PROVENANT DES INFORMATIONS POSOLOGIQUES DE L'AUTORISATION D'UTILISATION D'URGENCE DE LA FDA AMÉRICAINNE :**

- Ne pas administrer le vaccin Pfizer-BioNTech COVID-19 aux personnes ayant des antécédents connus de réaction allergique grave (par exemple, anaphylaxie) à l'un des composants du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech.
- Le traitement médical approprié utilisé pour gérer les réactions allergiques immédiates doit être immédiatement disponible dans le cas où une réaction anaphylactique aiguë se produirait après l'administration du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech.
- Surveillez les personnes ayant reçu le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech pour détecter l'apparition d'effets indésirables immédiats conformément aux directives des Centers for Disease Control and Prevention (<https://www.cdc.gov/vaccines/covid-19/clinical-considerations/managing-anaphylaxis.html>).
- Les rapports d'effets indésirables à la suite de l'utilisation du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech sous autorisation d'utilisation d'urgence indiquent des risques accrus de myocardite et de péricardite, en particulier après la deuxième dose. La décision d'administrer le vaccin contre la



COVID-19 de Pfizer-BioNTech à une personne ayant des antécédents de myocardite ou de péricardite doit tenir compte de l'état clinique de cette personne.

- Une syncope (évanouissement) peut survenir en association avec l'administration de vaccins injectables, en particulier chez les adolescents. Des procédures doivent être mises en place pour éviter les blessures dues aux évanouissements.
- Les personnes immunodéprimées, y compris les personnes sous thérapie immunosuppressive, peuvent avoir une réponse immunitaire diminuée au vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech.
- Le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech pourrait ne pas protéger toutes les personnes vaccinées.
- Dans les études cliniques, les effets indésirables chez les participants âgés de 16 ans et plus comprenaient la douleur au point d'injection (84,1 %), la fatigue (62,9 %), les maux de tête (55,1 %), les douleurs musculaires (38,3 %), les frissons (31,9 %), les douleurs articulaires (23,6 %), la fièvre (14,2 %), le gonflement au point d'injection (10,5 %), la rougeur au point d'injection (9,5 %), les nausées (1,1 %), les malaises (0,5 %) et les lymphadénopathies (0,3 %).
- Dans une étude clinique, les effets indésirables chez les adolescents âgés de 12 à 15 ans comprenaient la douleur au point d'injection (90,5 %), la fatigue (77,5 %), les céphalées (75,5 %), les frissons (49,2 %), les douleurs musculaires (42,2 %), la fièvre (24,3 %), les douleurs articulaires (20,2 %), le gonflement au point d'injection (9,2 %), la rougeur au point d'injection (8,6 %), la lymphadénopathie (0,8 %) et les nausées (0,4 %).
- Après l'administration du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech, les cas suivants ont été rapportés en dehors des essais cliniques :
  - réactions allergiques graves, y compris l'anaphylaxie, et autres réactions d'hypersensibilité, diarrhée, vomissements et douleur dans un membre (bras);
  - myocardite et péricardite;
  - d'autres effets indésirables, dont certains peuvent être graves, peuvent apparaître avec une utilisation plus répandue du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech.
- Les données disponibles sur le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech administré aux femmes enceintes sont insuffisantes pour donner une indication des risques associés au vaccin pendant la grossesse.
- Il n'existe pas de données permettant d'évaluer les effets du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech sur l'enfant allaité ou sur la production/excrétion de lait.
- Il n'y a pas de données disponibles sur l'interchangeabilité du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech avec d'autres vaccins contre la COVID-19 pour compléter la série de vaccination. Les personnes qui ont reçu une dose du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech doivent recevoir une deuxième dose du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech pour compléter la série de vaccination.
- Les fournisseurs de vaccins doivent signaler les effets indésirables conformément à la fiche d'information au VAERS en ligne à l'adresse <https://vaers.hhs.gov/reportevent.html>. Pour toute aide supplémentaire concernant la déclaration au VAERS, composez le 1 800 822-7967. Les rapports doivent inclure les mots « Autorisation d'utilisation d'urgence du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech » dans la section description du rapport.
- Les personnes chargées de la vaccination doivent consulter la fiche d'information sur les renseignements à fournir aux destinataires des vaccins/soignants et les exigences obligatoires pour l'administration du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech dans le cadre d'une autorisation d'utilisation d'urgence.
- Avant d'administrer le vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech, veuillez consulter la fiche d'information sur l'autorisation d'utilisation d'urgence destinée aux prestataires de soins de santé qui administrent le vaccin (fournisseurs de la vaccination), y compris les informations posologiques complètes de l'autorisation d'utilisation d'urgence disponibles à l'adresse [www.cvdvaccine-us.com](http://www.cvdvaccine-us.com).

### **À propos de Pfizer : Des percées qui changent la vie des patients**

Chez Pfizer, nous appliquons la science et nos ressources mondiales pour offrir aux gens des traitements qui prolongent et améliorent considérablement leur vie. Nous nous efforçons d'établir la norme en matière de qualité, d'innocuité et de valeur dans la découverte, le développement et la fabrication de produits de



autorités réglementaires particulières, ce qui dépendra d'une myriade de facteurs, y compris la détermination de la supériorité des avantages du vaccin par rapport à ses risques connus et la détermination de l'efficacité du vaccin et, s'il est approuvé, de son succès commercial; les décisions des autorités réglementaires ayant un impact sur l'étiquetage ou la commercialisation, les processus de fabrication, l'innocuité ou d'autres questions qui pourraient affecter la disponibilité ou le potentiel commercial d'un vaccin, y compris le développement de produits ou de thérapies par d'autres sociétés; les perturbations dans les relations entre nous et nos partenaires de collaboration, les sites d'essais cliniques ou les fournisseurs tiers; le risque que la demande pour tout produit soit réduite ou n'existe plus; les risques liés à la disponibilité des matières premières pour fabriquer un vaccin; les défis liés à la formulation à ultra-basse température de notre vaccin, au schéma à deux doses et aux exigences connexes en matière de stockage, de distribution et d'administration, y compris les risques liés au stockage et à la manipulation après la livraison par Pfizer; le risque que nous ne soyons pas en mesure de développer avec succès d'autres formulations de vaccins, des doses de rappel ou de nouveaux vaccins propres à un variant; le risque que nous ne soyons pas en mesure de créer ou d'augmenter la capacité de fabrication en temps opportun ou de maintenir un accès à la logistique ou aux canaux d'approvisionnement correspondant à la demande mondiale pour notre vaccin, ce qui aurait un impact négatif sur notre capacité à fournir les nombres estimés de doses de notre vaccin dans les délais prévus, tel qu'il a été indiqué précédemment; la conclusion d'accords d'approvisionnement supplémentaires et le moment où ils seront conclus; les incertitudes quant à la capacité d'obtenir des recommandations de la part des comités consultatifs ou techniques sur les vaccins et d'autres autorités de santé publique et les incertitudes quant à l'impact commercial de ces recommandations; les défis liés à la confiance ou à la sensibilisation du public à l'égard des vaccins; les incertitudes quant à l'impact de la COVID-19 sur les activités, les opérations et les résultats financiers de Pfizer; et les développements concurrentiels.

Une description plus détaillée des risques et des incertitudes peut être consultée dans le formulaire 10-K du rapport annuel de Pfizer pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2020 et le formulaire 10-Q des rapports ultérieurs, notamment dans les sections concernant les facteurs de risque (Risk Factors) et les déclarations de nature prospective et les facteurs pouvant avoir des incidences sur les résultats futurs (Forward-Looking Information and Factors That May Affect Future Results). Ces renseignements sont également disponibles dans le formulaire 8-K. Tous ces formulaires ont été soumis à la Securities and Exchange Commission (SEC) des États-Unis et sont disponibles au [www.sec.gov](http://www.sec.gov) et au [www.pfizer.com](http://www.pfizer.com).

### **À propos de BioNTech**

Biopharmaceutical New Technologies (BioNTech) est une entreprise travaillant sur les immunothérapies de nouvelle génération, pionnière dans des traitements novateurs contre le cancer et d'autres maladies graves. L'entreprise exploite un vaste réseau de plateformes informatiques de découverte et de médicaments thérapeutiques en vue de développer rapidement de nouveaux produits biopharmaceutiques. Sa vaste gamme de produits candidats en oncologie comprend des traitements personnalisés et standard à base d'ARNm, des lymphocytes T à récepteurs antigéniques chimériques novateurs, des immunomodulateurs bispécifiques de points de contrôle, des anticorps anticancéreux ciblés et de petites molécules. En s'appuyant sur sa solide expertise dans le développement de vaccins à base d'ARNm et ses capacités de fabrication interne, BioNTech et ses collaborateurs développent de multiples vaccins candidats à base d'ARNm pour une série de maladies infectieuses parallèlement à sa gamme diversifiée de produits oncologiques en développement. BioNTech a établi un large éventail de relations avec plusieurs collaborateurs pharmaceutiques internationaux, notamment Genmab, Sanofi, Bayer Santé animale, Genentech, membre du groupe Roche, Genevant, Fosun Pharma et Pfizer. Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez consulter le site [www.BioNTech.de](http://www.BioNTech.de).

### **Déclarations de nature prospective de BioNTech**

Ce communiqué contient des « déclarations de nature prospective » de BioNTech au sens de la *Private Securities Litigation Reform Act* de 1995. Ces déclarations de nature prospective peuvent inclure, sans s'y limiter, des déclarations concernant : les efforts de BioNTech pour combattre la COVID-19; la collaboration entre BioNTech et Pfizer pour développer un vaccin contre la COVID-19 (y compris une potentielle deuxième dose de rappel de BNT162b2 ou une potentielle dose de rappel d'une variation de

BNT162b2 ayant une séquence d'ARNm modifiée); nos attentes concernant les caractéristiques potentielles du BNT162b2 dans nos essais cliniques ou dans le cadre d'une utilisation commerciale, sur la base des données observées à ce jour; la capacité du BNT162b2 à prévenir la COVID-19 causée par de nouveaux variants du virus; le moment prévu pour les lectures supplémentaires sur les données d'efficacité du BNT162b2 dans nos essais cliniques; la nature des données cliniques, qui font l'objet d'un examen continu par les pairs, d'un examen réglementaire et d'une interprétation par le marché; le calendrier de soumission des données pour toute approbation de commercialisation ou autorisation d'utilisation d'urgence ou la réception d'une telle approbation ou autorisation; notre plan d'expédition et de stockage envisagé, y compris la durée de conservation estimée du produit à différentes températures; et la capacité de BioNTech à fournir les quantités de BNT162 pour soutenir le développement clinique et la demande du marché, y compris nos estimations de production pour 2021. Toutes les déclarations de nature prospective contenues dans ce communiqué sont fondées sur les attentes et les croyances actuelles de BioNTech concernant des événements futurs, et sont soumises à un certain nombre de risques et d'incertitudes qui pourraient entraîner des résultats réels sensiblement différents et défavorables de ceux présentés ou impliqués dans ces déclarations de nature prospective. Ces risques et incertitudes comprennent, sans s'y limiter : la capacité à atteindre les objectifs prédéfinis dans les essais cliniques; la concurrence pour la création d'un vaccin contre la COVID-19; la capacité à produire des résultats cliniques ou autres comparables, y compris le taux d'efficacité du vaccin et le profil d'innocuité et de tolérance observés à ce jour, dans le reste de l'essai ou dans des populations plus grandes et plus diverses lors de la commercialisation; la capacité à mettre à l'échelle de manière efficace nos capacités de production; et d'autres difficultés potentielles.

Pour consulter une analyse de ces risques et incertitudes, entre autres, veuillez consulter le rapport annuel de BioNTech dans le formulaire 20-F pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2020, soumis à la SEC le 30 mars 2021 et disponible sur le site Web de la SEC à l'adresse [www.sec.gov](http://www.sec.gov). Tous les renseignements contenus dans le présent communiqué sont exacts à la date de sa publication, et BioNTech ne s'engage aucunement à les mettre à jour, à moins que la loi l'exige.

**Personnes-ressources de Pfizer :**

Relations avec les médias

Amy Rose

+1 (212) 733-7410

[Amy.Rose@pfizer.com](mailto:Amy.Rose@pfizer.com)

Relations avec les investisseurs

Chuck Triano

+1 (212) 733-3901

[Charles.E.Triano@Pfizer.com](mailto:Charles.E.Triano@Pfizer.com)

**Personnes-ressources de BioNTech :**

Relations avec les médias

Jasmina Alatovic

+49 (0) 6131 9084 1513

[Media@biontech.de](mailto:Media@biontech.de)

Relations avec les investisseurs

Sylke Maas, Ph.D.

+49 (0)6131 9084 1074

[Investors@biontech.de](mailto:Investors@biontech.de)

###

**Sommet de l'OMC : « Favoriser un accès plus équitable en augmentant et en diversifiant la capacité de production »**

**Discours d'Albert Bourla – Tel que rédigé**

**VERSION DÉFINITIVE**

Merci M<sup>me</sup> Ngozi et D<sup>r</sup> Tedros d'avoir organisé cette importante séance.

Je suis convaincu que nous sommes d'accord sur au moins une chose : chaque personne, où qu'elle vive et quelle que soit sa situation financière, son origine ethnique ou sa religion, a le droit d'avoir accès aux vaccins contre la COVID-19 qui peuvent sauver des vies.

À cette fin, les organisateurs ont posé la question suivante : comment pouvons-nous établir une capacité de fabrication suffisante pour atteindre cet objectif à court terme?

Grâce à une collaboration et à une coopération sans précédent au sein de l'industrie – avec les gouvernements et les autres parties prenantes –, nous avons réalisé des progrès extraordinaires à ce jour dans la fabrication des vaccins.

Chez Pfizer, nous avons récemment annoncé que nous atteindrons 3 milliards de doses en 2021 – soit le double de nos projections initiales – et nous prévoyons produire jusqu'à 4 milliards de vaccins en 2022.

Une partie de notre succès est le fruit de notre souci constant d'efficacité, qui nous a permis d'augmenter rapidement la production.

Lorsque nous avons commencé à fournir notre vaccin, il nous fallait compter environ 110 jours en moyenne entre le début de la fabrication et le moment où le vaccin était prêt dans le flacon. Ce délai avoisine maintenant une moyenne de 60 jours, soit une amélioration de près de 50 %.

Dès le début, nous avons déterminé que la meilleure façon de fabriquer ce vaccin rapidement et en toute sécurité consistait à mobiliser notre vaste réseau de fabrication en Europe et aux États-Unis, qui compte des milliers de travailleurs hautement qualifiés, pour nous préparer à produire le vaccin contre la COVID-19 pour ceux qui en ont le plus besoin dans le monde.

Pfizer et BioNTech se sont également appuyés sur le soutien de fabricants sous contrat pour augmenter leurs capacités de fabrication afin de produire davantage de doses du vaccin contre la COVID-19.

En fait, nous annonçons aujourd'hui un accord historique avec l'Institut Biovac en Afrique du Sud pour la fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech exclusivement pour les 55 États membres qui composent l'Union africaine. Le transfert technique et les activités connexes commenceront immédiatement, et Biovac devrait produire plus de 100 millions de doses prêtes à l'emploi qui seront fournies exclusivement aux pays de l'Union africaine chaque année une fois la pleine capacité opérationnelle atteinte.

Cette collaboration est un autre exemple de notre détermination à assurer, dès le premier jour, un accès juste et équitable au vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech à tous, partout. Cette volonté d'y parvenir a été l'étoile qui nous a guidés, et cet accord n'est qu'un exemple du travail inlassable accompli pour élargir l'accès, dans ce cas au profit de l'Afrique.

Ainsi, à M<sup>me</sup> Ngozi et aux autres personnes qui se sont inquiétées du fait que l'Afrique soit laissée pour compte en partie à cause du manque de capacités de fabrication de vaccins, je tiens à dire que nous vous entendons. Pfizer continuera à explorer et à saisir les possibilités d'intégrer de nouveaux partenaires dans son réseau de chaîne d'approvisionnement afin d'accélérer encore l'accès aux vaccins contre la COVID-19.

L'OMC peut soutenir nos efforts visant à développer les capacités de fabrication mondiales de deux façons importantes :

- Maintenir un commerce ouvert. L'ouverture des échanges et l'efficacité des procédures douanières sont d'autant plus importantes pour la fabrication et la distribution de nos vaccins alors que nous intégrons de nouveaux partenaires dans notre réseau. Je demande instamment aux gouvernements d'éliminer les barrières commerciales, y compris les restrictions à l'exportation, d'ici la fin de l'année. Sans des échanges ouverts, nos efforts visant à accélérer la fabrication resteront vains, quel que soit le nombre d'usines de fabrication de vaccins construites dans le monde.
- Préserver les règles de propriété intellectuelle. Les règles de propriété intellectuelle permettent une quantité sans précédent d'innovations et facilitent la collaboration entre les innovateurs biopharmaceutiques et leurs partenaires, y compris notre partenariat avec Biovac.

Aucun des défis à relever pour assurer une distribution équitable du vaccin contre la COVID ne découle du système de propriété intellectuelle.

En fait, l'affaiblissement des règles de propriété intellectuelle ne fera que décourager le type d'innovation sans précédent qui a fait progresser les vaccins en un temps record et rendra la collaboration plus difficile pour les entreprises à l'avenir.

Je remercie donc l'OMC et l'OMS d'avoir organisé ces dialogues pour trouver des solutions pratiques aux défis auxquels nous sommes confrontés, et nous sommes heureux de pouvoir soutenir vos efforts.

Merci.

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : "Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
"Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-12 10:37:56  
Objet : Voici le message destiné à [REDACTED] à propos de la réunion  
Pièces jointes : [RE : Suivi au sujet du Conseil sur les ADPIC.eml](#)

---

Bonjour,

Comme discuté, voici une ébauche de ce que j'enverrais à [REDACTED] Faites-moi savoir si le tout convient. J'enverrais quelque chose de similaire à [REDACTED]

Merci.

Loris

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : [REDACTED]@chamber.ca  
"Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
Date : 2021-06-17 10:03:34  
Objet : RE : Suivi au sujet du Conseil sur les ADPIC

---

Bonjour [REDACTED]  
Merci pour la conversation et pour les informations supplémentaires.

Cordialement,  
Loris

**De :** [REDACTED]@chamber.ca  
**Objet :** 14 juin 2021 21:50  
**À :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Suivi au sujet du Conseil sur les ADPIC

Loris, Dean, David,

Merci encore d'avoir pris le temps de parler avec moi. Comme discuté, vous trouverez ci-joint la lettre envoyée par plusieurs associations commerciales nationales vendredi dernier.

[REDACTED]

[REDACTED]

Canadian Chamber of Commerce | Chambre de commerce du Canada  
1700 – 275, rue Slater Street, Ottawa ON K1P 5H9  
T : 613.238.4000 [REDACTED] | M : [REDACTED] | F : 613.238.7643  
[Chamber.ca](#) | [Twitter](#) | [Facebook](#) | [Instagram](#) | [LinkedIn](#)

-----Rendez-vous original-----

**De :** [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca) <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>  
**Envoyé :** 10 juin 2021 12:03  
**À :** [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [REDACTED].loris.Mirella@international.gc.ca; [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca)  
**Objet :** Suivi au sujet du Conseil sur les ADPIC  
**Quand :** 14 juin 2021 15:00 à 16:00 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada).  
**Où :** Réunion sur Microsoft Teams

Bonjour [REDACTED]

Ci-dessous se trouve le lien MS Teams pour notre réunion de lundi prochain 14 juin, pour discuter de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC.

Cordialement,  
David

David Norris  
Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale  
Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle (TMI)  
[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)



Telephone | Téléphone : 613-462-2826  
111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1

<< File : image001.png >>

---

## Réunion Microsoft Teams

**Rejoindre la réunion sur son ordinateur ou application mobile**

[Cliquer ici pour rejoindre la réunion](#)

**Ou composer le numéro (audio seulement)**

[+1 613-701-1213,,492829861#](#) Canada, Ottawa-Hull

ID de la conférence téléphonique : 492 829 861#

[Trouver un numéro local](#) | [Réinitialiser le code confidentiel](#)

[En savoir plus](#) | [Options de la réunion](#)

---

De : "Norris, David -TMI"  
À : [redacted]@imc-mnc.ca>  
[redacted]@pfizer.com  
[redacted]<lbabiak@its.inj.com>  
[redacted]@chamber.ca>  
"Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
Date : 2021-09-13 16:39:08  
Objet : Réunion avec Affaires mondiales Canada – Mise à jour sur les discussions à l'OMC sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC

---

Bonjour,

Nous aimerions vous inviter à une réunion avec la Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle d'Affaires mondiales Canada, ce mercredi 15 septembre, de 15 h 30 à 16 h 30, pour faire le point sur les discussions en cours à l'OMC sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC.

Un lien Microsoft Teams pour la réunion de mercredi se trouve sous ce message. Nous attendons avec intérêt de discuter avec vous.

Cordialement,  
David

David Norris  
Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale  
Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle (TMI)  
[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)  
Telephone | Téléphone : 613-462-2826  
111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1



Global Affairs  
Canada

Affaires mondiales  
Canada

---

## Réunion Microsoft Teams

**Rejoindre la réunion sur son ordinateur ou application mobile**

[Cliquer ici pour rejoindre la réunion](#)

**Ou composer le numéro (audio seulement)**

[+1 613-701-1213,459704004#](tel:+16137011213459704004) Canada, Ottawa-Hull

ID de la conférence téléphonique : 459 704 004#

[Trouver un numéro local](#) | [Réinitialiser le code confidentiel](#)

[En savoir plus](#) | [Options de la réunion](#)

---

De : "Norris, David -TMI"

s.19(1)

À : [redacted]@imc-mnc.ca

[redacted]@imc-mnc.ca

[redacted]@imc-mnc.ca

[redacted]@pfizer.com

[redacted] <lbabiak@its.inj.com>

[redacted]@chamber.ca>

[redacted]@imc-mnc.ca>

"Moen, Martin -GENEV -GWWTO" <Martin.Moen@international.gc.ca>

"Lesieur, Nicolas -GENEV -GWWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>

"Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>

"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>

Date : 2021-07-14 09:48:14

Objet : Réunion avec Affaires mondiales Canada sur les discussions à l'OMC sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC

---

Bonjour,

Nous aimerions vous inviter à une réunion avec la Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle d'Affaires mondiales Canada et la Mission du Canada à Genève, demain matin (jeudi 15 juillet) de 8 h 30 à 9 h 30, pour faire le point sur les discussions en cours au Conseil des ADPIC de l'OMC sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC.

La réunion sera l'occasion de faire le point sur les discussions relatives à la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC et vous permettra d'exprimer votre position actuelle à ce sujet.

Un lien Microsoft Teams pour la réunion de demain se trouve sous ce message. Nous attendons avec intérêt de discuter avec vous.

Cordialement,  
David

David Norris  
Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale  
Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle (TMI)  
[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)  
Telephone | Téléphone : 613-462-2826  
111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1



Global Affairs  
Canada

Affaires mondiales  
Canada

---

## Réunion Microsoft Teams

**Rejoindre la réunion sur son ordinateur ou application mobile**

[Cliquer ici pour rejoindre la réunion](#)

**Ou composer le numéro (audio seulement)**

[+1 613-701-1213,710199741#](tel:+16137011213710199741#) Canada, Ottawa-Hull

ID de la conférence téléphonique : 710 199 741#

[Trouver un numéro local](#) | [Réinitialiser le code confidentiel](#)

[En savoir plus](#) | [Options de la réunion](#)

---

De : "Norris, David -TMI"  
À : [redacted]@its.inj.com>  
"Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-06 09:43:01  
Objet : Réunion avec TMI pour discuter de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC

---

Bonjour [redacted]

À la suite de ton échange avec Loris, tu trouveras ci-dessous un lien Teams pour notre réunion de mercredi prochain, 14 juillet, à 13 h.

Au plaisir de se parler la semaine prochaine!

Cordialement,  
David

David Norris  
Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale  
Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle (TMI)  
[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)  
Telephone | Téléphone : 613-462-2826  
111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1



---

## Réunion Microsoft Teams

**Rejoindre la réunion sur son ordinateur ou application mobile**

[Cliquer ici pour rejoindre la réunion](#)

**Ou composer le numéro (audio seulement)**

+1 613-701-1213,,746195711# \~ Canada, Ottawa-Hull

ID de la conférence téléphonique : 746 195 711#

[Trouver un numéro local](#) | [Réinitialiser le code confidentiel](#)

[En savoir plus](#) | [Options de la réunion](#)

---



**Partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie concernant les vaccins et traitements contre la COVID-19**

- **CureVac**
  - *Celonic* fabriquera 100 millions de doses du vaccin de CureVac dans son usine de Heidelberg, en Allemagne, et fournira la substance en vrac pour 50 millions de doses d'ici la fin de 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Novartis* fabriquera le vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *GlaxoSmithKline plc* et CureVac N.V. ont annoncé une nouvelle collaboration de 150 millions d'euros, s'appuyant sur leur relation existante, en vue de développer conjointement des vaccins à ARNm de nouvelle génération contre la COVID-19, avec la possibilité d'une formulation multivalente pour assurer une protection contre plusieurs nouveaux variants au moyen d'un seul vaccin. ([communiqué de presse](#))
  - *Rentschler Biopharma SE* fabriquera le vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Bayer* soutiendra la poursuite du développement, la fourniture et les activités essentielles sur place du vaccin expérimental de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Fareva* consacrera une usine de fabrication en France au remplissage et à la finition du vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Wacker Chemie AG* fabriquera le vaccin expérimental de CureVac dans ses installations d'Amsterdam. ([communiqué de presse](#))
  - CureVac collaborera avec *Tesla Grohmann Automation* pour mettre au point une imprimante ARN qui fonctionne comme une mini-usine et peut produire les médicaments à ARN automatiquement. ([communiqué de presse](#))
  
- **Moderna**
  - Moderna et *Magenta* s'associent pour distribuer aux Émirats arabes unis le vaccin et les vaccins expérimentaux actualisés pour les doses de rappel contre les variants de Moderna. ([communiqué de presse](#))
  - *Tabuk Pharmaceuticals*, en Arabie saoudite, a accepté de commercialiser et de distribuer le vaccin de Moderna et ses vaccins expérimentaux pour les doses de rappel propres à un variant en Arabie saoudite. ([communiqué de presse](#))
  - *Thermo Fisher Scientific* fournira des services de remplissage et finition, d'étiquetage et de conditionnement dans ses installations de Caroline du Nord afin de soutenir la production de centaines de millions de doses du vaccin de Moderna contre la COVID-19. ([communiqué de presse](#))
  - Moderna a signé un accord avec *Lonza* aux Pays-Bas pour soutenir la fabrication de substances médicamenteuses pour sa chaîne d'approvisionnement mondiale. ([communiqué de presse](#))
  - *Samsung Biologics* assurera la fabrication commerciale à grande échelle du vaccin de Moderna en Corée du Sud. ([communiqué de presse](#))
  - *Baxter International* fournira des services de remplissage et finition et fournira l'emballage pour Moderna. ([communiqué de presse](#))

- *Sanofi* fabriquera 200 millions de doses du vaccin contre la COVID-19 de Moderna à partir de septembre 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Rovi* produira la substance en vrac pour le vaccin contre la COVID-19 de Moderna, élargissant ainsi un accord entre les deux sociétés. *Rovi* assure actuellement le remplissage et la finition du vaccin, recevant la substance d'une usine de Lonza en Suisse. Une nouvelle ligne de production chez *Rovi* à Grenade, en Espagne, produira des ingrédients pour fabriquer jusqu'à 100 millions de doses de vaccin par an. ([communiqué de presse](#))
  - Moderna collabore avec *Catalent* pour le remplissage et le conditionnement de flacons ([communiqué de presse](#))
  - L'usine de *Lonza* dans le Valais, en Suisse, fabriquera le vaccin de Moderna ([communiqué de presse](#))
  - *Recipharm* prendra en charge la formulation, le remplissage et la finition du vaccin de Moderna à ses installations en France. ([communiqué de presse](#))
  - Les *Laboratorios Farmacéuticos Rovi* prendront en charge la fabrication commerciale à grande échelle du vaccin de Moderna dans leurs installations de Madrid, en Espagne. ([communiqué de presse](#))
  - *CordenPharma* fabriquera des volumes importants d'excipients lipidiques de Moderna qui seront utilisés dans la fabrication du vaccin de Moderna. ([communiqué de presse](#))
  - *Takeda* et le ministère japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être ont annoncé un accord pour l'importation et la distribution du vaccin de Moderna. ([communiqué de presse](#))
- **Novavax**
    - Novavax s'associe à *SK Bioscience*, en Corée du Sud, pour la fabrication de l'antigène protéique de Novavax, la fourniture de l'adjuvant Matrix-M<sup>MC</sup> et le soutien à SK Bioscience si nécessaire pour obtenir l'autorisation réglementaire. ([communiqué de presse](#))
    - Le Centre de production de produits biologiques du Canada s'est associé à Novavax pour produire son vaccin. ([communiqué de presse](#))
    - *FUJIFILM Diosynth Biotechnologies* produira la substance médicamenteuse en vrac du NVX-CoV2373, le vaccin expérimental de Novavax. ([communiqué de presse](#))
    - *Baxter International inc.* fournira des services de fabrication stérile pour le NVX-CoV2373, le vaccin expérimental nanoparticulaire recombinant contre la COVID-19 de Novavax avec l'adjuvant Matrix-M<sup>MC</sup>. ([communiqué de presse](#))
    - Novavax collabore avec *Takeda* pour la production locale et la commercialisation du vaccin de Novavax au Japon ([communiqué de presse](#))
    - *AGC Biologics* s'apprête à fabriquer Matrix-M<sup>MC</sup>, le composant adjuvant\*2 du vaccin expérimental contre la COVID-19 de Novavax, NVX-CoV2373, dans son usine de Copenhague. ([communiqué de presse](#))
    - Novavax a acheté une société tchèque (*Praha Vaccines*) afin d'accroître sa capacité de production de vaccins contre la COVID-19 ([communiqué de presse](#))
    - Novavax a conclu un partenariat avec le *Serum Institute of India*, portant ainsi la capacité de production mondiale de Novavax à plus de 2 milliards de doses par an. Novavax s'est engagé à fournir 1 milliard de doses au Mécanisme COVAX, grâce à son partenariat avec le Serum Institute of India. ([communiqué de presse](#))
- **Medicago**

- Medicago s'est associé à *GlaxoSmithKline plc* pour développer et évaluer un vaccin expérimental contre la COVID-19 réunissant les particules pseudo-virales du coronavirus recombinantes (PPVCo) de Medicago et le système adjuvant à usage pandémique de GSK. ([communiqué de presse](#))
- Medicago s'associe à *Dynavax* pour évaluer les particules pseudo-virales du coronavirus recombinantes (PPVCo) de Medicago avec l'adjuvant CpG 1018 de Dynavax afin de soutenir le développement rapide d'un vaccin expérimental contre la COVID-19. ([communiqué de presse](#))
- **Providence Therapeutics**
  - L'entreprise indienne Biological E. a conclu un accord de licence avec l'entreprise canadienne Providence Therapeutics Holdings pour la fabrication de 1 milliard de doses de son vaccin à ARNm contre la COVID-19. ([Communiqué de presse](#))
- **Sanofi et Translate Bio**
  - Sanofi développe un vaccin à base d'ARN messenger en partenariat avec Translate Bio. En mars 2021, Sanofi et Translate Bio ont lancé un essai clinique I/II de leur vaccin expérimental à ARNm contre la COVID-19, afin d'évaluer la sécurité du vaccin, la réponse immunitaire et la réactogénicité, après que les données précliniques ont montré qu'il induisait des concentrations élevées d'anticorps neutralisants. ([communiqué de presse](#))
- **Tonix Pharmaceuticals**
  - *FUJIFILM Diosynth Biotechnologies* va fabriquer le vaccin de Tonix. La collaboration comprend le développement de procédés de fabrication et la fourniture de matériel pour les essais cliniques afin de soutenir le développement par Tonix du TNX-1800 ([communiqué de presse](#))
- **Valneva**
  - *Dynavax* produira un adjuvant pour le vaccin de Valneva ([communiqué de presse](#))
- **Inovio inc.**
  - Inovio s'est associé à *Kaneka Eurogentec* (Japon), *Thermo Fisher Scientific* (États-Unis), *Richter-Helm BioLogics* (Hongrie) et *Ology Biosciences* (États-Unis) pour l'aider à fabriquer son vaccin expérimental. ([communiqué de presse de Kaneka](#)) ([communiqué de presse de Thermo Fischer](#)) ([communiqué de presse d'Ology](#))
  - Inovio collabore avec *Beijing Advaccine* (société chinoise) pour faciliter la traduction en vue des essais cliniques en Chine ([communiqué de presse](#))
- **AstraZeneca**
  - *Siam Bioscience* en Thaïlande fabriquera le vaccin d'AstraZeneca. ([communiqué de presse](#))
  - L'entreprise chinoise *Shenzhen Kangtai Biological Products* fabriquera 400 millions de doses par an du vaccin contre la COVID-19 d'AstraZeneca. ([article de presse](#))

- AstraZeneca a conclu un accord de licence et de transfert de technologie avec le *Serum Institute of India* afin de fournir 1 milliard de doses aux pays à revenu faible ou intermédiaire ([communiqué de presse](#))
  - *CSL Behring* fabrique environ 50 millions de doses du vaccin d'AstraZeneca en Australie pour les fournir dans ce pays. Les premières doses ont été distribuées en mars 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Emergent BioSolutions* et *Daiichi Sankyo* élargiront la fabrication du vaccin d'AZ ([communiqué de presse d'Emergent BioSolutions](#)) ([communiqué de presse de Daiichi](#))
  - AstraZeneca a signé des accords de fabrication avec mAbxience du Groupe INSUD en Argentine, la Fondation Carlos Slim au Mexique, R-Pharm en Russie, Fundação Osvaldo Cruz (Fiocruz) au Brésil et Symbiosis Pharmaceutical en Écosse. ([communiqué de presse](#))
- **CSL Behring**
    - *Seqirus*, qui fait partie du groupe CSL, a fait don de sa technologie d'adjuvant bien établie MF59® pour appuyer les efforts de plusieurs entités, dont le programme de développement de vaccins de l'Université du Queensland. ([communiqué de presse](#))
- **Johnson & Johnson**
    - *Biological E*, en Inde, fabriquera 600 millions de doses par année. ([article de presse](#))
    - La nouvelle usine espagnole de *Reig Jofre* produira des vaccins J&J à partir du deuxième trimestre de 2021. ([article de presse](#))
    - *Sanofi* fournira un soutien à la fabrication à Johnson & Johnson. ([communiqué de presse](#))
    - *Takeda* a mis à disposition des capacités de production pendant trois mois dans les installations d'*IDT Biologika (IDT)* à Dessau, en Allemagne, pour fabriquer le vaccin de J&J. ([communiqué de presse](#))
    - J&J s'est associé à *Merk* pour fabriquer son vaccin. ([communiqué de presse](#))
    - *Catalent* utilisera son usine d'Anagni, en Italie, pour fournir des services de remplissage de flacons, d'inspection, d'étiquetage et de conditionnement. ([communiqué de presse](#))
    - *Emergent BioSolutions* fabrique des doses aux États-Unis. ([communiqué de presse](#))
    - J&J s'est associé à la société *Aspen Pharmacare Ltd* en Afrique du Sud pour fabriquer son vaccin. ([communiqué de presse d'Aspen](#))
    - *Grand River Aseptic Manufacturing* fournit des services de remplissage et de finition aux États-Unis. ([communiqué de presse](#))
- **Pfizer et BioNtech** ont développé conjointement un vaccin contre la COVID-19 ([communiqué de presse](#))
    - *Delpharm* commencera à fabriquer le vaccin de Pfizer-BioNtech en Normandie, en France. Delpharm produira également le vaccin de Johnson et Johnson et Moderna. ([communiqué de presse](#))
    - *Thermo Fisher* travaille avec Pfizer et BioNtech pour fabriquer leur vaccin contre la COVID-19 en Italie. ([communiqué de presse](#))
    - Afin d'augmenter la production le plus rapidement possible, les entreprises ont conclu de multiples accords de fabrication avec *Sanofi*, *Novartis* et *Fosun Pharma*. ([communiqué de presse de Sanofi](#)) ([communiqué de presse de Novartis](#))



(communiqué de presse de Fosum)

- **Sanofi**

- *Sanofi* va investir 476 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour établir une usine de production de vaccins à Singapour. L'installation sera plus flexible que les usines actuelles de Sanofi et aura la capacité de produire trois à quatre vaccins différents simultanément. (communiqué de presse)

### **Partenariats concernant les traitements et les diagnostics**

- **Avacta**

- *BBI Solutions* (établie dans le sud du pays de Galles, au Royaume-Uni) fabriquera le test salivaire rapide de détection antigénique du SRAS-CoV-2 d'Avacta, développé par Affimer® biotherapeutics et le développeur de réactifs Avacta Group plc, en collaboration avec Cytiva (communiqué de presse)

- **BeiGene**

- BeiGene collabore avec *Singlomics* (Chine) et l'*Université de Pékin* en vue de l'utilisation d'anticorps monoclonaux contre la COVID-19 (communiqué de presse)

- **CSL Behring**

- CSL Behring s'associe à *SAB Biotherapeutics*, une société biopharmaceutique rendue à la phase de développement clinique, pour faire progresser et fournir une nouvelle immunothérapie ciblant la COVID-19. La thérapie potentielle serait produite sans qu'il soit nécessaire de faire des dons de plasma sanguin de patients guéris de la COVID-19. (communiqué de presse)
- CSL Behring a lancé un essai clinique sur l'utilisation du CSL312 (garadacimab, anticorps monoclonal antagoniste du facteur XIIa) pour traiter les patients souffrant de détresse respiratoire grave, l'une des principales causes de décès des patients atteints d'une pneumonie liée à la COVID-19. (communiqué de presse)

- **Eli Lilly**

- Collaboration avec *Samsung BioLogics* pour produire en masse les anticorps thérapeutiques contre la COVID-19 de Lilly. Lilly espère produire jusqu'à 1 million de doses cette année et beaucoup plus en 2021 (communiqué de presse et ici)
- Collaboration de fabrication avec *Amgen* sur les thérapies par anticorps contre la COVID-19 (communiqué de presse)

- **Gilead**

- Gilead a signé des accords de licence volontaire et non exclusive avec *neuf fabricants* établis en Inde, au Pakistan et en Égypte en vue d'élargir l'accès au remdesivir générique dans 127 pays à revenu faible ou intermédiaire. (communiqué de presse)
- Gilead a également noué des collaborations avec plus de 40 partenaires de fabrication de confiance en Amérique du Nord, en Europe et en Asie pour étendre son réseau de fabrication de Veklury (remdesivir) et répondre à la demande mondiale. (communiqué de presse)

- Lorsque les cas de COVID-19 ont commencé à augmenter en Inde en avril 2021, Gilead a entrepris des efforts pour étendre la disponibilité du remdesivir en fournissant une assistance technique à ses sept partenaires de licence volontaire établis en Inde, en soutenant l'ajout de nouvelles installations de fabrication locales et en faisant don de principes actifs pour augmenter la production du remdesivir. Gilead s'est également engagé à fournir un soutien aux détenteurs de licences volontaires établis ailleurs qu'en Inde afin d'augmenter leur capacité de production. (communiqué de presse)
  
- **Merck**
  - Merck a annoncé la conclusion d'accords de licence volontaire avec *5 fabricants de médicaments génériques indiens* afin d'accélérer et d'élargir l'accès mondial au Molnupiravir, un médicament oral expérimental pour le traitement de la COVID-19. (communiqué de presse)
  
- **Vir Biotechnologie**
  - Collaboration avec *GlaxoSmithKline (R.-U.)* au sujet d'un traitement par anticorps monoclonaux contre la COVID-19 (communiqué de presse)



De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : [redacted]@its.jnj.com>  
CC : Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI  
<David.Norris@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-14 10:16:34  
Objet : RE : Réunion aujourd'hui

---

Bonjour [redacted]  
Bien sûr. Au plaisir de se parler plus tard aujourd'hui.

Cordialement,  
Loris

**De :** [redacted]@its.jnj.com>  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 10:08  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Envoyé :** Re : Réunion aujourd'hui

Loris, peut-être que nous pourrions le faire brièvement? Étant donné qu'il y a certains problèmes dont je ne serai peut-être pas en mesure de parler au groupe.

[redacted]  
Excuse les coquilles et le court message.  
Envoyé depuis mon iPhone

Le 14 juillet 2021, à 9:53, [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) a écrit :

Bonjour [redacted]

J'espère que tout va bien.

Nous devons nous réunir aujourd'hui à 13 heures pour discuter de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC.

Cependant, comme nous avons depuis programmé un appel pour demain matin à 8 h 30 (l'invitation sera envoyée sous peu) sur le même sujet avec un certain nombre de membres de Médicaments novateurs Canada et que tu fais partie de la liste des invités, je voulais juste confirmer avec toi que tu souhaites toujours tenir notre rencontre d'aujourd'hui.

Cordialement,  
Loris

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : [redacted]@imc-mnc.ca>  
CC : Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
Date : 2021-09-13 16:14:00  
Objet : RE : Appel

---

Merci, [redacted]  
Nous vous enverrons une invitation sous peu.  
Loris

De : [redacted]@imc-mnc.ca>  
Envoyé : 13 septembre 2021 16:09  
À : Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
Objet : RE : Appel

Merci Loris. Il y aurait, moi, [redacted]

[redacted]



[redacted]  
C [redacted]  
[innovativemedicines.ca](https://www.innovativemedicines.ca) | [@innovativemedics](mailto:@innovativemedics)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

De : Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
Envoyé : 13 septembre 2021 16:07  
À : [redacted]@imc-mnc.ca>  
Objet : RE : Appel

Bonjour [redacted]  
Oui, 15 h 30 fonctionne aussi.  
Veuillez m'indiquer qui ajouter à l'invitation.  
Merci.  
Loris

De : [redacted]@imc-mnc.ca>  
Envoyé : 13 septembre 2021 14:18  
À : Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
Objet : RE : Appel

Bonjour Loris. Est-ce que 15 h 30 vous conviendrait? Il semble que ce soit mieux pour notre équipe. Merci.

[redacted]



C [redacted]

[innovativemedicines.ca](mailto:innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](#)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 13 septembre 2021 10:42

**À :** [REDACTED] <[\[REDACTED\]@imc-mnc.ca](mailto:[REDACTED]@imc-mnc.ca)>

**Objet :** RE : Appel

Bonjour [REDACTED]

Oui, cela fonctionne bien pour moi. Je vais vous envoyer l'invitation sur Teams. Veuillez me faire savoir si je dois inclure quelqu'un d'autre.

Loris

---

**De :** [REDACTED] <[\[REDACTED\]@imc-mnc.ca](mailto:[REDACTED]@imc-mnc.ca)>

**Envoyé :** 13 septembre 2021 07:12

**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Objet :** RE : Appel

Merci Loris. Est-ce que mercredi à 14 h vous conviendrait?

[REDACTED]



[REDACTED]

[REDACTED]

[innovativemedicines.ca](mailto:innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](#)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 10 septembre 2021 16:31

**À :** [REDACTED] <[\[REDACTED\]@imc-mnc.ca](mailto:[REDACTED]@imc-mnc.ca)>

**Objet :** RE : Appel

Bonjour [REDACTED]

Tout va bien ici. J'espère que vous avez bien profité du reste de l'été.

Ce sera un plaisir de discuter avec vous la semaine prochaine. Visions mercredi, si cela vous convient? Ma journée est relativement libre, je proposerais donc la fin de matinée ou le début d'après-midi, mais je peux m'adapter à vos disponibilités.

Bon week-end vous aussi!

Loris

---

**De :** [REDACTED] <[\[REDACTED\]@imc-mnc.ca](mailto:[REDACTED]@imc-mnc.ca)>

**Envoyé :** 10 septembre 2021 16:13

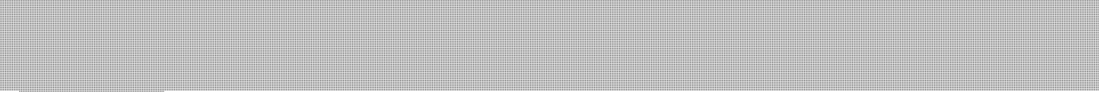
**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Objet :** Appel

Bonjour Loris. J'espère que vous allez bien.

Auriez-vous le temps de nous appeler rapidement la semaine prochaine? Tenez-moi au courant.

Merci et bonne fin de semaine.



[innovativemedicines.ca](http://innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](https://twitter.com/innovativemed)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : "Melia, Shendra -TMD" <Shendra.Melia@international.gc.ca>  
CC : Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
Date : 2021-10-05 16:52:32  
Objet : RE : Le point avec J&J sur la question de la levée des brevets à l'OMC

---

Oui, merci. Nous allons organiser quelque chose avec toutes les directions nommées.  
Loris

**De :** Melia, Shendra -TMD <Shendra.Melia@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 5 octobre 2021 16:40  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Le point avec J&J sur la question de la levée des brevets à l'OMC

Loris,

Merci. Je ne vois pas la nécessité de faire intervenir un niveau supérieur dans notre ministère et je vous suggère donc de tenir la réunion. En fonction des résultats, nous pouvons décider si une réunion de suivi de niveau supérieur est nécessaire. D'accord?

Shendra

**De :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 5 octobre 2021 15:31  
**À :** Melia, Shendra -TMD <Shendra.Melia@international.gc.ca>  
**Cc :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Objet :** TR : Le point avec J&J sur la question de la levée des brevets à l'OMC

Bonjour Shendra,

Nous avons reçu cette invitation de J&J, et nous pouvons certainement tenir une réunion sur les questions de propriété intellectuelle et de chaîne d'approvisionnement (et inviter TPG, TCW et GVWTO à participer).

Nous nous demandons s'il serait pertinent pour les DG d'y participer (ou même pour des fonctionnaires de plus haut niveau si vous le jugez opportun), étant donné que ces questions vont occuper une place importante dans les préparatifs de la 12<sup>e</sup> Conférence ministérielle et qu'il pourrait s'agir d'un cadre utile pour se faire une idée plus claire.

Nous pourrions en discuter au besoin.  
Loris

---

**De :** [REDACTED]@its.jnj.com>  
**Envoyé :** 5 octobre 2021 12:56  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Objet :** Le point avec J&J sur la question de la levée des brevets à l'OMC

Loris,

Je me demande s'il ne serait pas utile de faire le point avec notre responsable du commerce mondial chez J&J, [REDACTED]. Elle pourra vous dire ce qu'elle entend, et qu'elle ne pourrait peut-être pas communiquer aux autres entreprises.

Dites-moi si cela peut être utile et s'il est possible de la mettre en contact avec votre responsable à Genève.

De même, si vous le souhaitez, je peux organiser une réunion avec notre responsable mondial des relations avec les gouvernements en ce qui concerne la chaîne d'approvisionnement. Il pourra vous faire part de notre approche de la

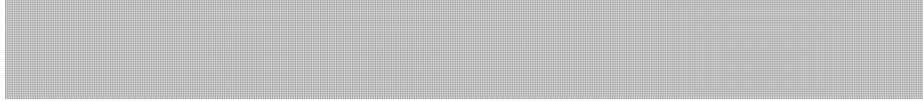


production de vaccins dans les pays en développement.

Dites-moi si cela pourrait vous intéresser et s'il est possible de tenir ces réunions.

Merci

« Restez positifs... testez négatif. »



Johnson & Johnson

C: 



De : [REDACTED]@imc-mnc.ca>  
 À : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
 CC : Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; [REDACTED]@pfizer.com  
 [REDACTED]@imc-mnc.ca>; [REDACTED]@its.jnj.com>;  
 [REDACTED]@chamber.ca; [REDACTED]@imc-mnc.ca>; Gordon, Nicholas -TMI  
 <Nicholas.Gordon@international.gc.ca>; Ivankovic, Ivana -TMI  
 <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO  
 <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 Date : 2022-04-01 12:59:33  
 Objet : RE : Demande de réunion

C'est super, Loris. Veuillez envoyer l'invitation.

Bonne fin de semaine!



C

[\[REDACTED\]@innovativemedicines.ca](mailto:[REDACTED]@innovativemedicines.ca) | [\[REDACTED\]@innovativemedics](mailto:[REDACTED]@innovativemedics)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur*

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Envoyé :** 1 avril 2022 11:22

**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Cc :** David.Norris@international.gc.ca; [REDACTED]@pfizer.com · [REDACTED]@imc-mnc.ca> [REDACTED]  
 [REDACTED]@its.jnj.com>; [REDACTED]@chamber.ca; [REDACTED]@imc-mnc.ca>;  
 Nicholas.Gordon@international.gc.ca; Ivana.Ivankovic@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca

**Objet :** RE : Demande de réunion

Bonjour [REDACTED]

Le moment suggéré convient. Nous serons heureux d'organiser un appel.

Veuillez me faire savoir s'il y a quelqu'un à inclure dans en copie conforme, à part les collègues.

Meilleur

Loris

**De :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Envoyé :** 1 avril 2022 09:49

**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; [REDACTED]@pfizer.com · [REDACTED]@imc-  
 mnc.ca> [REDACTED]@its.jnj.com>; [REDACTED]@chamber.ca; [REDACTED]@imc-mnc.ca>; Gordon, Nicholas -  
 TMI <Nicholas.Gordon@international.gc.ca>; Ivankovic, Ivana -TMI <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas  
 -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>

**Subject:** RE : Demande de réunion

Bonjour Loris.

Merci pour la réponse. Nous ne voulons probablement pas attendre la dernière semaine d'avril, alors essayons la semaine 000033

prochaine.

s.19(1)

**Le mercredi 6 à midi** vous conviendrait-il? Merci.



C

[innovativemedicines.ca](mailto:innovativemedicines.ca) | [@innovativemeds](mailto:@innovativemeds)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur*

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 31 mars 2022 11:21

**À :** [@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca)

**Cc :** [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [@pfizer.com](mailto:@pfizer.com); [@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca); [@its.inj.com](mailto:@its.inj.com); [@chamber.ca](mailto:@chamber.ca); [@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca);

[Nicholas.Gordon@international.gc.ca](mailto:Nicholas.Gordon@international.gc.ca); [Ivana.Ivankovic@international.gc.ca](mailto:Ivana.Ivankovic@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Demande de réunion

Bonjour (

J'espère que tout va bien pour vous.

Nous pouvons certainement organiser une réunion pour faire le point sur les développements relatifs aux ADPIC.

Les semaines précédant et suivant Pâques ne sont pas possibles, mais nous serions heureux de viser une date la semaine prochaine (semaine du 4 au 8 avril) ou la semaine du 25 au 29 avril.

Veuillez me faire part de certaines options qui conviendraient à tout le monde.

Meilleures salutations,

Loris

---

**De :** [@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca)

**Envoyé :** 29 mars 2022 15:32

**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Cc :** Norris, David -TMI <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>; [@pfizer.com](mailto:@pfizer.com) <[@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca)>; [@its.inj.com](mailto:@its.inj.com); [@chamber.ca](mailto:@chamber.ca); [@chamber.ca](mailto:@chamber.ca); [@imc-mnc.ca](mailto:@imc-mnc.ca)

**Objet :** Demande de réunion

Bonjour Loris,

J'espère que ça va bien.

Nous espérons avoir une réunion de mise à jour concernant les ADPIC avec vous et vos collègues. Auriez-vous des disponibilités pour la semaine du 11 avril? Veuillez nous en informer.

Cordialement,



000034

C [REDACTED]  
[REDACTED]  
innovativemedicines.ca | @innovativemeds

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur*

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : [redacted]@imc-mnc.ca>  
Date : 2021-09-15 09:50:37  
Objet : RE : Réunion de demain

s.19(1)

Bonjour [redacted]

C'est parfait pour nous. Nous allons faire en sorte que la première demi-heure compte!  
Loris

---

**De :** [redacted]@imc-mnc.ca>  
**Envoyé :** 15 septembre 2021 06:52  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Objet :** Réunion de demain

Bonjour Loris,

J'ai été convoqué à une réunion à 16 h demain. Cela dit, le reste des membres et [redacted] de mon bureau peuvent y assister, donc si cela convient, faisons comme prévu. Je suis désolé de devoir partir plus tôt.

[redacted]



[redacted]

[innovativemedicines.ca](http://innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](https://twitter.com/innovativemed)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

De : "Mirella, Loris -TMI"  
À : [redacted]@imc-mnc.ca>  
CC : [redacted]@pfizer.com; [redacted]@imc-mnc.ca>; [redacted]@gmail.com>; [redacted]@chamber.ca>  
Date : 2021-09-22 12:37:02  
Objet : RE : Suivi du sommet

---

Bonjour [redacted]  
Merci beaucoup d'avoir donné suite à notre discussion.

Cordialement,  
Loris

**De :** [redacted]@imc-mnc.ca>  
**Envoyé :** 22 septembre 2021 10:23  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** [redacted]@pfizer.com <[redacted]@imc-mnc.ca>; [redacted]@gmail.com>; [redacted]@chamber.ca) <[redacted]@chamber.ca>  
**Objet :** Suivi du sommet

Bonjour Loris,

Merci pour l'appel la semaine dernière.

En ce qui concerne l'évolution de la situation aux États-Unis, veuillez consulter la transcription de la conférence de presse de la Maison-Blanche concernant le Sommet mondial. L'opinion de mes homologues de PhRMA est qu'il n'y a pas eu de changement perceptible dans la position de l'administration.

<https://www.whitehouse.gov/briefing-room/press-briefings/2021/09/22/background-press-call-by-senior-administration-officials-previewing-the-global-summit-to-end-covid-19/>

[redacted]



[redacted]

C [redacted]

[innovativemedicines.ca](http://innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](https://twitter.com/innovativemed)s

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

De : [REDACTED]@chamber.ca  
À : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
CC : Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -  
GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; Ivankovic, Ivana -TMI  
<Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>; Gordon, Nicholas -TMI  
<Nicholas.Gordon@international.gc.ca>  
Date : 2022-01-12 11:54:39  
Objet : RE : État de la situation concernant les ADPIC

---

Bonjour Loris,

Je confirme que le lundi 17 janvier, de 16 h à 17 h HNE, fonctionne bien de notre côté et également pour nos collègues de l'industrie. J'enverrai bientôt une invitation à la réunion Zoom avec les détails.

Si vous avez des questions ou souhaitez obtenir d'autres renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec moi.

Je vous remercie,

[REDACTED]  
Canadian Chamber of Commerce | Chambre de commerce du Canada  
T : 613.238.4000 | M : [REDACTED] F : 613.238.7643

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 11 janvier 2022 16:27  
**À :** [REDACTED]@chamber.ca  
**Cc :** David.Norris@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca; Ivana.Ivankovic@international.gc.ca; Nicholas.Gordon@international.gc.ca  
**Objet :** RE : État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour [REDACTED]  
Après un rapide sondage, il semble que le moment qui convient le mieux sera lundi prochain (17 janvier) de 16 h à 17 h.

Merci.  
Loris

**De :** Mirella, Loris -TMI  
**Envoyé :** 10 janvier 2022 15:21  
**À :** [REDACTED]@chamber.ca  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TCE  
<Dean.Foster@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>;  
Ivankovic, Ivana -TMI <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour [REDACTED]  
Merci beaucoup pour ces propositions. Je vais vérifier la disponibilité de mes collègues et vous recontacterai.

Entre-temps, je tiens à vous informer que Dean a changé d'affectation au sein du Secteur du commerce d'AMC et vient d'être nommé directeur de la Direction de la politique et des négociations commerciales – Europe, Moyen-Orient et Afrique.

Je vais retirer son nom de nos futurs échanges et ajouter Ivana Ivankovic, agente subalterne de la politique commerciale au sein de la Direction de la politique commerciale sur la PI.

Merci.  
Loris

**De :** [redacted]@chamber.ca>

**Envoyé :** 10 janvier 2022 15:05

**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TCE <Dean.Foster@international.gc.ca>;

Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>

**Objet :** RE : État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour Loris,

Je fais juste un suivi pour fixer une heure pour cette réunion.

Pourriez-vous me faire savoir quelles sont les dates et heures suivantes qui vous conviennent?

- 17 janvier, de 16 h à 17 h, HNE
- 18 janvier, de 11 h à 12 h, HNE
- 18 janvier, de 15 h à 16 h, HNE

Je vous remercie,

[redacted]  
Canadian Chamber of Commerce | Chambre de commerce du Canada

T : 613.238.4000 | M : [redacted] | F : 613.238.7643

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Envoyé :** 6 janvier 2022 09:48

**À :** [redacted]@chamber.ca>

**Cc :** David.Norris@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca; [redacted]@imc-mnc.ca; [redacted]k@its.inj.com;

[redacted]@pfizer.com; [redacted]@chamber.ca>; Ivana.Ivankovic@international.gc.ca

**Objet :** RE : État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour [redacted]

Bonne année!

J'espère que les vacances vous ont permis de refaire le plein d'énergie.

Nous pouvons certainement tenir bientôt une réunion pour faire le point. Tout vient de redémarrer après les fêtes, et nous vous présenterons avec plaisir un compte rendu de l'état des choses et une mise à jour générale.

Veuillez proposer des horaires qui vous conviennent à vous et à vos collègues et nous pourrions organiser un appel.

Cordialement,  
Loris

**De :** [redacted]@chamber.ca>

**Objet :** 4 janvier 2022 16:14

**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>;

Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; [redacted]@imc-mnc.ca>;

[redacted]@its.inj.com; [redacted]@pfizer.com>; [redacted]@chamber.ca>

**Objet :** État de la situation concernant les ADPIC

Bonjour Loris,

Bonne année! J'espère que toi et l'équipe d'AMC avez bien profité de la pause des fêtes.

Je voulais savoir si toi et ton équipe seriez disponibles bientôt pour tenir une réunion sur l'état de la situation concernant les ADPIC. Nous suivons toujours le dossier avec beaucoup d'intérêt et nous aimerions avoir l'occasion de faire le point sur la situation actuelle.

Si cela te convient, je suggérerais que mon collègue [redacted] (en c.c.) coordonne les horaires du côté de







-----Rendez-vous original-----

**De :** Norris, David -TMI

**Envoyé :** 28 mai 2021 09:47

**À :** [REDACTED], Mirella, Loris -TMI; Foster, Dean -TMI

**Objet :** Appel de MNC avec TMI

**Date et heure :** 28 mai 2021 15:30 à 16:30 (UTC-05:00) Heure de l'Est (É.-U. et Canada).

**Où :** Réunion sur Microsoft Teams

Bonjour [REDACTED]

Ci-dessous se trouve le lien MS Teams pour notre réunion de cet après-midi à 15 h 30.

Au plaisir de vous voir tout à l'heure.

Cordialement,  
David

David Norris

Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale

Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle (TMI)

[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)

Telephone | Téléphone : 613-462-2826

111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1



Global Affairs  
Canada

Affaires mondiales  
Canada

---

## Réunion Microsoft Teams

**Rejoindre la réunion sur son ordinateur ou application mobile**

[Cliquer ici pour rejoindre la réunion](#)

**Ou composer le numéro (audio seulement)**

+1 613-701-1213, 363437363# Canada, Ottawa-Hull

ID de la conférence téléphonique : 363 437 363#

[Trouver un numéro local](#) | [Réinitialiser le code confidentiel](#)

[En savoir plus](#) | [Options de la réunion](#)

---

De : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
 À : [REDACTED]@imc-mnc.ca>  
 [REDACTED]@pfizer.com [REDACTED]@imc-mnc.ca>  
 "Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 "Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
 "Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
 CC [REDACTED]@chamber.ca> [REDACTED]@its.jnj.com>  
 Date : 2021-07-15 10:35:47  
 Objet : RE : Merci, et liste exhaustive des partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie sur les vaccins et traitements contre la COVID-19

Merci [REDACTED]

Merci à tous d'avoir pris le temps de participer, et nous vous invitons à nous faire part de tout autre avis de votre point de vue collectif.

Cordialement,  
 Loris

**De :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Envoyé :** 15 juillet 2021 10:33

**À :** [REDACTED]@pfizer.com [REDACTED]@imc-mnc.ca>; Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>

**Cc :** [REDACTED]@chamber.ca>; [REDACTED]@its.jnj.com>

**Objet :** RE : Merci, et liste exhaustive des partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie sur les vaccins et traitements contre la COVID-19

Je me joins à [REDACTED] pour vous remercier du temps que vous nous avez accordé aujourd'hui. Ce fut une discussion très éclairante.

Nous examinerons également les renseignements supplémentaires sur les questions liées aux discussions de l'OMC que nous pouvons fournir et qui pourraient être utiles à AMC.

Bonne journée à tous.



[innovativemedicines.ca](http://innovativemedicines.ca) | [@innovativemed](mailto:@innovativemed)s

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur*

**De :** [REDACTED]@pfizer.com>

**Envoyé :** 15 juillet 2021 10:19

**À :** Loris Mirella (loris.mirella@international.gc.ca) <loris.mirella@international.gc.ca>; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca; David.Norris@international.gc.ca; Dean.Foster@international.gc.ca

**Cc :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>; [REDACTED]@chamber.ca> [REDACTED]@its.jnj.com>

**Objet :** Merci, et liste exhaustive des partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie sur les vaccins et traitements contre la COVID-19

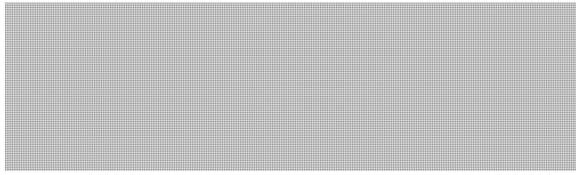
Nicolas, Loris, David et Dean,

Merci beaucoup d'avoir pris le temps de discuter avec notre groupe ce matin. Nous apprécions vraiment la collaboration et

les communications avec l'industrie sur ce sujet important.

Si vous ne l'avez pas encore vue, vous trouverez ci-joint une liste exhaustive des *partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie concernant les vaccins et traitements contre la COVID-19* (au 16 juin 2021). *Tous ces partenariats ont été réalisés sans qu'il ait été nécessaire de déroger aux règles sur les brevets* et je m'attends à ce que d'autres partenariats voient le jour pour soutenir la production accrue de ces vaccins et traitements essentiels. J'espère que vous trouverez ce document utile.

Bonne fin de journée,

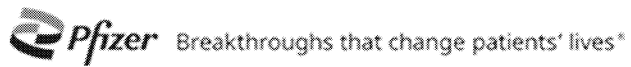


Wyeth Canada (maintenant Pfizer Canada Inc.)

Courriel/Email : [redacted]@pfizer.com

Cell. [redacted]

[www.pfizer.ca](http://www.pfizer.ca) | [www.facebook.com/Pfizer.Canada](https://www.facebook.com/Pfizer.Canada) | [@PfizerCA](https://twitter.com/PfizerCA)



De : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
 À : [REDACTED]@pfizer.com>  
 "Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 "Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
 "Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
 CC : [REDACTED]@imc-mnc.ca> [REDACTED]@chamber.ca>;  
 [REDACTED]@its.jnj.com>  
 Date : 2021-07-15 10:33:02  
 Objet : RE : Merci, et liste exhaustive des partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie sur les vaccins et traitements contre la COVID-19

Bonjour [REDACTED]

Nous avons également trouvé la conversation très utile. Merci beaucoup pour ce dialogue et pour les informations complémentaires. Je n'avais pas vu cette liste auparavant et nous veillerons à la faire circuler parmi les collègues intéressés.

Et à vous tous qui recevez ce message : n'hésitez pas à nous contacter si vous avez d'autres questions ou observations sur ce sujet ou d'autres sujets d'intérêt ou de préoccupation liés au commerce et à la PI.

Cordialement,  
 Loris

De : [REDACTED]@pfizer.com>

Objet : 15 juillet 2021 10:19

À : Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>

Cc : [REDACTED]@imc-mnc.ca>; [REDACTED]@chamber.ca>; [REDACTED]@its.jnj.com>

Objet : Merci, et liste exhaustive des partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie sur les vaccins et traitements contre la COVID-19

Nicolas, Loris, David et Dean,

Merci beaucoup d'avoir pris le temps de discuter avec notre groupe ce matin. Nous apprécions vraiment la collaboration et les communications avec l'industrie sur ce sujet important.

Si vous ne l'avez pas encore vue, vous trouverez ci-joint une liste exhaustive des *partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie concernant les vaccins et traitements contre la COVID-19* (au 16 juin 2021). *Tous ces partenariats ont été réalisés sans qu'il ait été nécessaire de déroger aux règles sur les brevets* et je m'attends à ce que d'autres partenariats voient le jour pour soutenir la production accrue de ces vaccins et traitements essentiels. J'espère que vous trouverez ce document utile.

Bonne fin de journée,

[REDACTED]


[REDACTED]

Wyeth Canada (maintenant Pfizer Canada Inc.)

Courriel/Email : [REDACTED]@pfizer.com

Cell. : [REDACTED]

[www.pfizer.ca](http://www.pfizer.ca) | [www.facebook.com/Pfizer.Canada](https://www.facebook.com/Pfizer.Canada) | @PfizerCA

 Breakthroughs that change patients' lives\*

De : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
 À : [REDACTED]@pfizer.com>  
 CC : Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Ivankovic, Ivana -TMI <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>; Gordon, Nicholas -TMI <Nicholas.Gordon@international.gc.ca>; Hisko, Mellissa -FMNV <mellissa.hisko@international.gc.ca>  
 Date : 2022-01-20 16:10:33  
 Objet : RE : Mise à jour de Pfizer sur l'équité vaccinale : Nous avons fourni 1 milliard de doses à 99 pays à revenu faible ou intermédiaire en 2021

Bonjour [REDACTED]

Merci encore pour la discussion éclairante lors de notre appel lundi, et pour nous avoir envoyé l'infographie de Pfizer mise à jour sur l'équité vaccinale.

Comme il en a été question lundi, nous nous souvenons que vous aviez indiqué vouloir discuter plus en détail avec Affaires mondiales Canada (AMC) d'autres questions, non liées à la PI, concernant les engagements du Canada en matière de dons de vaccins.

En vue de lancer la conversation, je mets en copie ma collègue d'AMC, Mellissa Hisko, directrice adjointe du groupe de travail sur la réponse sanitaire mondiale à la COVID-19, si vous souhaitez discuter de ce sujet plus avant.

Cordialement,  
 Loris

De : [REDACTED]@pfizer.com>

Objet : 17 janvier 2022 17:02

À : Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Gordon, Nicholas -TMI <Nicholas.Gordon@international.gc.ca>; Ivankovic, Ivana -TMI <Ivana.Ivankovic@international.gc.ca>

Objet : Pour info : Mise à jour de Pfizer sur l'équité vaccinale : Nous avons fourni 1 milliard de doses à 99 pays à revenu faible ou intermédiaire en 2021

Loris, Nicolas, David, Nicholas, Ivana,

Merci encore pour la discussion d'aujourd'hui. Comme promis, j'ai le plaisir de vous transmettre l'infographie mise à jour de Pfizer sur l'équité en matière d'accès aux vaccins contre la Covid-19 (ci-jointe).

Nous nous sommes engagés à fournir 2 milliards de doses de notre vaccin contre la COVID-19 aux pays à revenu faible et intermédiaire en 2021 et 2022, soit au moins 1 milliard de doses chaque année.

Le 29 décembre 2021, Pfizer et BioNTech ont rempli cet engagement pour 2021, ayant livré plus **de 1 milliard de doses à 99 de ces pays**. Nous continuerons à travailler en partenariat avec les gouvernements et la communauté sanitaire mondiale pour fournir au moins 1 milliard de doses supplémentaires à ces pays en 2022.

### Établir des partenariats pour agir à plus grande échelle

La chaîne d'approvisionnement et le réseau de fabrication du vaccin contre la COVID-19 de Pfizer-BioNTech s'étendent désormais sur quatre continents et comprennent plus de 20 installations. Cela inclut des partenariats de fabrication en sous-traitance avec **16 sites autres que ceux de Pfizer/BioNTech**. Il convient de noter que tous ces partenariats de fabrication en sous-traitance sont mis en place sans nécessiter de dérogation aux règles sur les brevets, comme le proposent certains membres de l'OMC.

### Paxlovid

De plus, au cas où je ne vous en aurais pas parlé l'année dernière, en novembre nous avons annoncé un accord permettant au Medicine Patent Pool (MPP) de faciliter la production et la distribution supplémentaires de notre traitement contre la COVID (Paxlovid) en accordant des sous-licences à des fabricants de médicaments génériques qualifiés, dans le but de faciliter l'accès de la population sur toute la planète. Selon les termes de l'accord de licence principale entre Pfizer et le MPP, les fabricants de médicaments génériques qualifiés dans le monde entier qui obtiennent des sous-licences pourront

fournir le PF-07321332 en association avec le ritonavir dans 95 pays, couvrant ainsi jusqu'à environ 53 % de la population mondiale. Cela inclut tous les pays à faible revenu, les pays à revenu intermédiaire de la tranche inférieure et certains pays à revenu intermédiaire de la tranche supérieure d'Afrique subsaharienne, ainsi que les pays qui sont passés du statut de pays à revenu intermédiaire de la tranche inférieure à celui de pays à revenu intermédiaire de la tranche supérieure au cours des cinq dernières années. Pfizer ne recevra pas de redevances sur les ventes dans les pays à faible revenu et renoncera en outre aux redevances sur les ventes dans tous les pays visés par l'accord tant que la COVID-19 demeurera désignée comme une urgence de santé publique de portée internationale par l'Organisation mondiale de la santé.

En outre, comme pour le vaccin contre la COVID, Pfizer proposera son traitement oral par inhibiteur de protéase selon une formule de tarification progressive fondée sur le niveau de revenu de chaque pays afin de favoriser l'équité d'accès dans le monde entier. Les pays à revenu élevé et à revenu intermédiaire de la tranche supérieure[1] paieront plus que les pays à revenu plus faible.


[REDACTED]

Wyeth Canada (maintenant Pfizer Canada Inc.)

Courriel/Email : [REDACTED]@pfizer.com

Cell. : [REDACTED]

[www.pfizer.ca](http://www.pfizer.ca) | [www.facebook.com/Pfizer.Canada](https://www.facebook.com/Pfizer.Canada) | @PfizerCA

 Breakthroughs that change patients' lives\*



De : "Norris, David -TMI"  
À : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
"Foster, Dean -TMI" <Dean.Foster@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-14 09:34:13  
Objet : RE : Mise à jour

---

Merci Loris. Je m'en occupe!

David

**De :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 09:34  
**À :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Mise à jour

Merci Dean!

Les grands esprits se rencontrent – j'étais en train d'écrire lorsque ton message est arrivé.

David : pourrais-tu envoyer l'invitation à une réunion Teams en utilisant la liste fournie par MNC hier?

Merci.  
Loris

**De :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 09:25  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour Loris, je veux juste mentionner que [redacted] de J&J participe à cette réunion et que nous devons la rencontrer aujourd'hui également. Je pourrais probablement proposer de discuter demain seulement, mais je demeure prêt à tenir une rencontre distincte aujourd'hui, puisque le rendez-vous est déjà fixé.

**De :** [redacted]@imc-mnc.ca  
**Envoyé :** 13 juillet 2021 14:59  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Mise à jour

Merci Loris, ce serait génial

Veillez envoyer l'invitation aux participants énumérés ci-dessous pour le moment. Nous allons élargir l'invitation à notre équipe IPLOT dans l'intervalle et j'enverrai la liste des participants restants dès que possible.

[redacted]@imc-mnc.ca  
[redacted]@imc-mnc.ca  
[redacted]@imc-mnc.ca  
[redacted]@pfizer.com  
[redacted]@its.jnj.com  
[redacted]@chamber.ca

Sincères salutations,  
[redacted]

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Envoyé :** 13 juillet 2021 14:37

**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Cc :** [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca); [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour [REDACTED]

Nous serions disponibles pour la rencontre à l'heure proposée.

Faites-nous savoir qui pourrait y participer et nous pourrions envoyer une invitation sur MS Teams ou Webex.

Cordialement,  
Loris

**De :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Envoyé :** 13 juillet 2021 09:46

**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Cc :** Foster, Dean -TMI <[Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca)>; Norris, David -TMI <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <[Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)>

**Objet :** Mise à jour

Bon après-midi Loris,

Je fais suite au message ci-dessous que vous avez envoyé à [REDACTED] Seriez-vous disponibles, vous et votre groupe, jeudi de cette semaine de 8 h 30 à 9 h 30 (HAE).

Merci de confirmer, et j'enverrai une invitation qui s'ajoutera à votre calendrier si le moment convient à tous.

Cordialement,  
[REDACTED]

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2021 14:00

**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca>

**Cc :** [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca); [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour [REDACTED]

J'espère que vous passez un bel été.

Je vous écris simplement pour faire suite à une conversation antérieure, où vous aviez exprimé l'intérêt, au nom des membres de MNC, de connaître l'évolution des discussions tenues au Conseil des ADPIC sur la dérogation proposée.

Si vous ou des membres le jugent utile, je serais heureux d'organiser une réunion matinale pour mon équipe ici à AMC et notre collègue à Genève afin de présenter un état des lieux à ce stade de ces discussions et de vous permettre, ainsi qu'aux membres intéressés, de nous faire part de vos réflexions actuelles.

S'il vous plaît, m'indiquer les dates qui vous conviendraient la semaine prochaine ou la suivante.

Cordialement,  
Loris

De : [REDACTED]@imc-mnc.ca  
À : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
CC : Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-13 15:05:44  
Objet : RE : Mise à jour

---

J'ai oublié de mentionner Loris, par Teams ce serait génial.

[REDACTED]

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Envoyé :** 13 juillet 2021 14:37

**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca

**Cc :** Dean.Foster@international.gc.ca; David.Norris@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour [REDACTED]

Nous serions disponibles pour la rencontre à l'heure proposée.

Faites-nous savoir qui pourrait y participer et nous pourrions envoyer une invitation sur MS Teams ou Webex.

Cordialement,  
Loris

---

**De :** [REDACTED]@imc-mnc.ca

**Envoyé :** 13 juillet 2021 09:46

**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Cc :** Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>

**Objet :** Mise à jour

Bon après-midi Loris,

Je fais suite au message ci-dessous que vous avez envoyé à [REDACTED] Seriez-vous disponibles, vous et votre groupe, jeudi de cette semaine de 8 h 30 à 9 h 30 (HAE).

Merci de confirmer, et j'enverrai une invitation qui s'ajoutera à votre calendrier si le moment convient à tous.

Cordialement,  
[REDACTED]

---

**De :** Loris.Mirella@international.gc.ca <Loris.Mirella@international.gc.ca>

**Envoyé :** 12 juillet 2021 14:00

**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca

**Cc :** Dean.Foster@international.gc.ca; David.Norris@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour [REDACTED]

J'espère que vous passez un bel été.

Je vous écris simplement pour faire suite à une conversation antérieure, où vous aviez exprimé l'intérêt, au nom des membres de MNC, de connaître l'évolution des discussions tenues au Conseil des ADPIC sur la dérogation proposée.

Si vous ou des membres le jugent utile, je serais heureux d'organiser une réunion matinale pour mon équipe ici à AMC et

notre collègue à Genève afin de présenter un état des lieux à ce stade de ces discussions et de vous permettre, ainsi qu'aux membres intéressés, de nous faire part de vos réflexions actuelles.

S'il vous plaît, m'indiquer les dates qui vous conviendraient la semaine prochaine ou la suivante.

Cordialement,  
Loris

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2021 14:00

**À :** [redacted]@imc-mnc.ca>

**Cc :** [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca); [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour [redacted]

J'espère que vous passez un bel été.

Je vous écris simplement pour faire suite à une conversation antérieure, où vous aviez exprimé l'intérêt, au nom des membres de MNC, de connaître l'évolution des discussions tenues au Conseil des ADPIC sur la dérogation proposée.

Si vous ou des membres le jugent utile, je serais heureux d'organiser une réunion matinale pour mon équipe ici à AMC et notre collègue à Genève afin de présenter un état des lieux à ce stade de ces discussions et de vous permettre, ainsi qu'aux membres intéressés, de nous faire part de vos réflexions actuelles.

S'il vous plaît, m'indiquer les dates qui vous conviendraient la semaine prochaine ou la suivante.

Cordialement,  
Loris

**De :** Mirella, Loris -TMI

**Envoyé :** 28 mai, 2021 9:23

**À :** [redacted]@imc-mnc.ca>

**Cc :** Foster, Dean -TMI <[Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca)>; Norris, David -TMI <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>

**Objet:** RE: Mise à jour

Salut [redacted]

J'espère que tout va bien pour vous. Oui, nous serions heureux d'organiser quelque chose cet après-midi. Je peux être disponible à tout moment à partir de 15h30. Veuillez m'indiquer l'heure qui vous convient et nous vous enverrons une invitation pour un appel sur Teams.

Cordialement,  
Loris

**De :** [redacted]@imc-mnc.ca>

**Envoyé :** 28 mai, 2021 8:37

**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Objet:** Mise à jour

Salut Loris.

Cela fait un moment et j'espère que vous allez bien. Auriez-vous quelques minutes cet après-midi pour parler des questions relatives aux ADPIC ? Merci.

Avec mes salutations distinguées,

[redacted]

[redacted]

[redacted]

C [redacted]

[innovativemedicines.ca](http://innovativemedicines.ca) | [@innovativemeds](mailto:@innovativemeds)

*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire.* 000052

*ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur*

De : [REDACTED]@imc-mnc.ca  
À : "Norris, David -TMI" <David.Norris@international.gc.ca>  
"Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
CC : Foster, Dean -TMI <Dean.Foster@international.gc.ca>; Lesieur, Nicolas -GENEV -  
GWWTO <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
Date : 2021-07-14 16:41:52  
Objet : RE : Mise à jour

---

Bonjour David, je n'ai pas reçu de demande supplémentaire pour la réunion autre que celle de [REDACTED] déjà confirmée.

Si quelqu'un me répond à la dernière minute, je lui transmettrai directement l'invitation.

Sincères salutations,  
[REDACTED]

**De :** [REDACTED]  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 10:10  
**À :** David.Norris@international.gc.ca; Loris.Mirella@international.gc.ca  
**Cc :** Dean.Foster@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca  
**Objet :** RE : Mise à jour

Merci David, vous pouvez aussi ajouter [REDACTED]@astrazeneca.com à l'invitation.

Je vous enverrai tout autre nom avant la fin de la journée d'aujourd'hui (HAE).

Sincères salutations,  
[REDACTED]

**De :** David.Norris@international.gc.ca <David.Norris@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 10:06  
**À :** [REDACTED]@imc-mnc.ca; Loris.Mirella@international.gc.ca  
**Cc :** Dean.Foster@international.gc.ca; Nicolas.Lesieur@international.gc.ca  
**Objet :** RE : Mise à jour

Merci [REDACTED] À titre de suivi, [REDACTED] et [REDACTED] ont confirmé leur présence à la réunion de demain jusqu'à présent.

Je serai heureux d'ajouter tout autre participant à l'invitation.

Cordialement,  
David

David Norris  
Senior Trade Policy Officer | Agent principal de la politique commerciale  
Intellectual Property Trade Policy Division | Direction de la politique commerciale sur la propriété intellectuelle  
(TMI)  
[david.norris@international.gc.ca](mailto:david.norris@international.gc.ca)  
Telephone | Téléphone : 613-462-2826  
111 Sussex Drive, Ottawa Ontario K1N 1J1



Global Affairs  
Canada

Affaires mondiales  
Canada

**De :** Pascale Clement <[pclement@imc-mnc.ca](mailto:pclement@imc-mnc.ca)>  
**Envoyé :** 14 juillet 2021 09:56  
**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Cc :** Foster, Dean -TMI <[Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca)>; Norris, David -TMI <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <[Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)>

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour Loris, merci David pour l'envoi de l'invitation au calendrier. J'ai donné à notre équipe IPLOT jusqu'à 16 h cet après-midi pour confirmer leur présence à la réunion de demain matin.

Je vous enverrai la liste des participants supplémentaires en fin de journée aujourd'hui. Merci de les ajouter à l'invitation du calendrier en conséquence.

Sincères salutations,

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 13 juillet 2021 14:37

**À :** [imc-mnc.ca](mailto:imc-mnc.ca)

**Cc :** [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca); [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour

Nous serions disponibles pour la rencontre à l'heure proposée.

Faites-nous savoir qui pourrait y participer et nous pourrions envoyer une invitation sur MS Teams ou Webex.

Cordialement,

Loris

**De :** [imc-mnc.ca](mailto:imc-mnc.ca)

**Envoyé :** 13 juillet 2021 09:46

**À :** Mirella, Loris -TMI <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Cc :** Foster, Dean -TMI <[Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca)>; Norris, David -TMI <[David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca)>; Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO <[Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)>

**Objet :** Mise à jour

Bon après-midi Loris,

Je fais suite au message ci-dessous que vous avez envoyé à [imc-mnc.ca](mailto:imc-mnc.ca) Seriez-vous disponibles, vous et votre groupe, jeudi de cette semaine de 8 h 30 à 9 h 30 (HAE).

Merci de confirmer, et j'enverrai une invitation qui s'ajoutera à votre calendrier si le moment convient à tous.

Cordialement,

**De :** [Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca) <[Loris.Mirella@international.gc.ca](mailto:Loris.Mirella@international.gc.ca)>

**Envoyé :** 12 juillet 2021 14:00

**À :** [imc-mnc.ca](mailto:imc-mnc.ca)

**Cc :** [Dean.Foster@international.gc.ca](mailto:Dean.Foster@international.gc.ca); [David.Norris@international.gc.ca](mailto:David.Norris@international.gc.ca); [Nicolas.Lesieur@international.gc.ca](mailto:Nicolas.Lesieur@international.gc.ca)

**Objet :** RE : Mise à jour

Bonjour

J'espère que vous passez un bel été.

Je vous écris simplement pour faire suite à une conversation antérieure, où vous aviez exprimé l'intérêt, au nom des membres de MNC, de connaître l'évolution des discussions tenues au Conseil des ADPIC sur la dérogation proposée.

Si vous ou des membres le jugent utile, je serais heureux d'organiser une réunion matinale pour mon équipe ici à AMC et notre collègue à Genève afin de présenter un état des lieux à ce stade de ces discussions et de vous permettre, ainsi qu'aux



membres intéressés, de nous faire part de vos réflexions actuelles.

S'il vous plait, m'indiquer les dates qui vous conviendraient la semaine prochaine ou la suivante.

Cordialement,  
Loris

De : "Mirella, Loris -TMI" <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
À : "Bird, Colin -TCW" <Colin.Bird@international.gc.ca>  
CC : Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Geddes, Sarah -TCW <Sarah.Geddes@international.gc.ca>  
Date : 2021-05-28 17:23:34  
Objet : RE : Mise à jour

---

Merci Colin. David transmettra l'information à [REDACTED]

Loris

**De :** Bird, Colin -TCW <Colin.Bird@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 28 mai 2021 16:25  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>; Geddes, Sarah -TCW <Sarah.Geddes@international.gc.ca>  
**Objet :** RE : Mise à jour

Heureux de prendre l'appel ou de l'inviter à discuter avec Sarah.

Colin Bird  
Directeur | Director(TCW)  
T : 343-203-4430



**De :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Envoyé :** 28 mai 2021 16:23  
**À :** Bird, Colin -TCW <Colin.Bird@international.gc.ca>  
**Cc :** Norris, David -TMI <David.Norris@international.gc.ca>  
**Objet :** TR : Mise à jour

Bonjour Colin,  
J'espère que la semaine se passe bien. Je viens de parler à [REDACTED] de MNC au sujet de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC et il avait également des questions sur les travaux du Groupe d'Ottawa. Vers qui dois-je le diriger?

Bonne fin de semaine!  
Loris

**De :** [REDACTED] <[REDACTED]@imc-mnc.ca>  
**Envoyé :** 28 mai 2021 08:37  
**À :** Mirella, Loris -TMI <Loris.Mirella@international.gc.ca>  
**Objet :** Mise à jour

Bonjour Loris.

Cela fait un moment et j'espère que vous allez bien. Pourrions-nous nous parler quelques minutes cet après-midi au sujet des questions relatives aux ADPIC? Merci.

Cordialement,



*This message contains information which may be confidential and/or privileged. Unless you are the addressee, you may not use, copy or disclose this message or any attached files. If you received this email in error, please delete it and notify the sender.*

*Ce message peut contenir de l'information de nature privilégiée ou confidentielle. Vous n'êtes pas autorisé(e) à utiliser ce message ou les pièces jointes, les reproduire ou en divulguer le contenu s'ils ne vous sont pas destinés. Si ce message vous est parvenu par erreur, veuillez en détruire le contenu et en aviser l'expéditeur.*

**RAPPORT : Réunions de TMI et de GVWTO avec la Chambre de commerce du Canada, Médicaments novateurs Canada (MNC) et des membres de MNC pour discuter de la proposition de dérogation à l'Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce (ADPIC) dans le cadre de l'OMC (14 et 15 juillet 2021)**

**SOMMAIRE**

Le 15 juillet, TMI et GVWTO ont rencontré la Chambre de commerce du Canada et Médicaments novateurs Canada (MNC), ainsi que des membres de MNC, afin de faire le point sur les récentes discussions du Conseil des ADPIC de l'OMC concernant la proposition de dérogation à l'Accord sur les ADPIC en raison de la COVID-19. Étaient présents à la réunion :

[redacted] Chambre de commerce du Canada; [redacted]  
[redacted] MNC; [redacted]  
[redacted] MNC; [redacted]  
[redacted] Johnson & Johnson (J&J); [redacted]  
[redacted] Pfizer; et [redacted]  
AstraZeneca Canada Inc. [redacted]

[redacted] Les deux réunions ont donné l'occasion aux représentants du Ministère de donner un aperçu des négociations textuelles en cours sur la dérogation aux ADPIC, y compris en ce qui concerne la dynamique et les thèmes de ces discussions, ainsi que le chemin à parcourir en vue de la réunion du Conseil général les 27 et 28 juillet et de la 12<sup>e</sup> Conférence ministérielle à l'automne. MNC et ses membres ont exprimé un intérêt pour la confirmation de la position du Canada sur la dérogation et le fait qu'elle reste telle que définie dans la déclaration de MINT du 7 mai, ainsi que la position du Canada sur des propositions connexes comme le projet de déclaration de l'Union européenne sur les flexibilités existantes en matière d'ADPIC, et l'Initiative sur le commerce et la santé. La Chambre était également intéressée à savoir si le Canada demandera un mandat pour les négociations sur la dérogation aux ADPIC. Les participants se sont dits reconnaissants de cet échange, et MNC et ses membres se sont engagés à fournir d'autres points de vue sur le texte de la dérogation, ainsi que des renseignements sur les licences volontaires (ci-joint), qui, selon GVWTO, pourraient être développées davantage lors du Forum public de l'OMC à l'automne, ainsi que par l'intermédiaire d'un engagement supplémentaire dans le cadre de l'initiative de la « troisième voie » du directeur général de l'OMC. Affaires mondiales Canada était représenté par TMI/Mirella, Foster et Norris, et GVWTO/Lesieur.

**RAPPORT**

1. TMI a ouvert la réunion en donnant un aperçu de la proposition de dérogation aux ADPIC et du contexte actuel dans lequel se déroule les négociations textuelles auxquelles le Conseil des ADPIC participe. GVWTO a donné une vue d'ensemble des récentes réunions sur le texte actuel de la dérogation, réunions qui ont commencé le 30 juin et dont la dernière a eu lieu le 14 juillet, pour discuter du rapport du Conseil des ADPIC à la réunion du Conseil général des 27 et 28 juillet. GVWTO a également donné un aperçu de haut niveau de la dynamique entourant les négociations textuelles jusqu'à présent, précisant que les coparrains de la proposition et les autres membres de l'OMC n'ont pas encore engagé de discussion de fond sur le texte, et que les récentes réunions ont généralement pris la forme de discussions thématiques sur des sujets tels que la portée et la durée de la proposition, ainsi que de questions des membres sur la mise en œuvre et les implications de la dérogation pour la

protection de la propriété intellectuelle comme les brevets et les secrets commerciaux. Pfizer, [REDACTED] a demandé des précisions sur la position du Canada dans ces discussions, et a voulu savoir si cette position a changé par rapport à la déclaration de MINT du 7 mai sur la dérogation. Chambre/[REDACTED] a également demandé, « du point de vue de l'Administration centrale », si le Canada s'approche d'un point où le gouvernement pourrait demander un mandat, et comment le gouvernement pourrait se positionner dans les discussions sur la dérogation. TMI a confirmé que la position du Canada n'a pas changé et que le Canada continue d'agir selon la déclaration du 7 mai, ajoutant que les négociations sur le texte de la dérogation sont largement demeurées statiques et n'ont pas encore donné lieu à des discussions de fond sur le texte. MNC/[REDACTED] a également demandé des éclaircissements sur les positions d'autres membres de l'OMC comme la Chine, qui, selon Médecins Sans Frontières, soutient la dérogation. GVWTO a confirmé que, bien que la Chine ait publiquement indiqué qu'elle soutenait la discussion sur le texte d'une dérogation, elle n'a pas coparrainé la proposition.

2. En ce qui concerne le statu quo des **discussions sur la dérogation jusqu'à présent**, Pfizer, [REDACTED] a demandé si le Canada avait proposé des solutions de rechange de son cru. TMI a souligné qu'en novembre 2020, le Canada, ainsi que l'Australie, le Chili et le Mexique, a soumis une série de questions aux coparrains de la dérogation afin d'obtenir des précisions sur les obstacles précis en matière de propriété intellectuelle rencontrés face à la COVID-19, mais que ces questions sont demeurées largement sans réponse. TMI a ajouté qu'étant donné que les défis précis en matière de propriété intellectuelle n'ont pas encore été identifiés, le Canada n'a pas fait de propositions liées à la propriété intellectuelle dans le contexte de la dérogation aux ADPIC. Le Canada continue plutôt de s'engager dans les discussions sur la dérogation, tout en participant à des discussions parallèles à l'OMC où des obstacles concrets ont été identifiés, comme l'engagement actif du Canada dans l'Initiative sur le commerce et la santé, et le soutien continu à l'initiative de la « troisième voie » du directeur général de l'OMC. En ce qui concerne les **initiatives plus globales de l'OMC**, Pfizer, [REDACTED] a également demandé si la récente sélection par le président du Conseil général de l'OMC de l'ambassadeur de Nouvelle-Zélande David Walker comme facilitateur pour diriger les réponses multilatérales à la pandémie de COVID-19 influencerait les discussions sur la dérogation aux ADPIC. GVWTO a indiqué que cette nomination n'est pas liée aux discussions sur la dérogation aux ADPIC et qu'elle se concentre plutôt sur un éventail plus large de questions commerciales à l'OMC, y compris celles sur lesquelles le Canada a été à l'avant-garde, comme les sujets abordés par l'Initiative sur le commerce et la santé. Concernant la proposition du Conseil des ADPIC de l'Union européenne pour une déclaration sur les flexibilités actuelles de l'Accord sur les ADPIC, MNC, [REDACTED] a demandé si le Canada s'était engagé sur ce texte. GVWTO a noté que, comme pour la proposition de dérogation, les membres du Conseil des ADPIC, y compris le Canada, ne se sont pas engagés activement sur la proposition de l'Union européenne, les membres profitant largement de l'occasion pour poser des questions et demander des éclaircissements à l'Union. GVWTO a ajouté que, comme la proposition de dérogation, la proposition de l'Union européenne n'aborde toujours pas les considérations plus larges liées au transfert de technologie pour les vaccins, qui repose sur un éventail de savoir-faire et d'expertise technique beaucoup plus large que la propriété intellectuelle (c'est-à-dire qu'il ne s'agit pas simplement d'envoyer la « recette » aux fabricants dans une autre juridiction).

3. En ce qui concerne le **transfert de technologie**, MNC, [REDACTED] a observé qu'il semble que les coparrains de la dérogation « contournent délibérément cette question fondamentale », en supposant que le transfert de technologie peut avoir lieu uniquement en fonction des renseignements contenus dans les brevets et autres soumissions réglementaires. MNC, [REDACTED] estime qu'il pourrait y avoir un « manque de compréhension du fait que, d'un point de vue pratique, il serait difficile de contraindre » le partage du savoir-faire et de l'expertise technique en l'absence d'un cadre de propriété intellectuelle

prévisible. Par exemple, à la suite de la réunion, Pfizer/ [REDACTED] a fait circuler le document d'introduction de l'Organisation pour l'innovation en biotechnologie intitulé « Cross-border industry partnerships on COVID-19 vaccines and therapeutics » (« partenariats transfrontaliers en matière de vaccins et de produits thérapeutiques contre la COVID-19 », ci-joint), qui contient une liste complète des licences volontaires entre les développeurs et les fabricants de vaccins. GVWTO a souligné que, si les principaux coparrains de la dérogation, l'Inde et l'Afrique du Sud, sont bien conscients du rôle joué par la propriété intellectuelle pour faciliter les partenariats volontaires (par exemple, les deux pays ont constaté un engagement notable entre les développeurs et les fabricants dans la production de vaccins contre la COVID-19 sur cette base), d'autres coparrains de la dérogation pourraient avoir l'impression qu'une dérogation à la propriété intellectuelle faciliterait la collaboration dans ce sens. GVWTO a souligné la situation actuelle des pays les moins avancés (PMA), qui sont depuis longtemps exemptés de la majorité des obligations découlant de l'Accord sur les ADPIC, y compris une exemption visant expressément les PMA pour la protection de la propriété intellectuelle pharmaceutique jusqu'en 2033, mais qui n'ont pas été en mesure d'attirer les investissements nécessaires et les partenariats de licence volontaire pour produire des vaccins contre la COVID-19, ce qui suggère qu'un éventail beaucoup plus large de facteurs est en jeu. J&J, [REDACTED] a fait remarquer qu'il semble y avoir un « manque de connaissances réelles » sur les complexités du transfert de technologie, et a demandé s'il existe un processus par lequel l'industrie pourrait dissiper ces idées fausses. GVWTO a suggéré que le [Forum public de l'OMC](#), qui se tiendra du 28 septembre au 1<sup>er</sup> octobre sous le thème « Le commerce au-delà de la COVID-19 : Développer la résilience », pourrait donner l'occasion aux parties prenantes de dialoguer sur ce sujet. GVWTO a également souligné que, bien que les réunions du Conseil des ADPIC ne soient pas ouvertes aux observateurs de l'industrie, la participation aux discussions de la « troisième voie » du directeur général de l'OMC avec l'industrie pourrait être une possibilité, ainsi que lors des réunions de l'OMPI et de l'OMS.

4. MNC, [REDACTED] a observé que la dérogation aux ADPIC semble « découler en partie de l'idée que les mécanismes en place ne sont pas efficaces », et que « quelque chose de plus radical est nécessaire », et a demandé dans quelle mesure les **flexibilités quant aux ADPIC en vigueur** ont été évoquées dans les discussions sur la dérogation. GVWTO a souligné que ces flexibilités ont été soulevées par les coparrains de la dérogation, qui ont exprimé leurs préoccupations de longue date à l'égard de ces mécanismes, mais qu'elles ne sont pas fondées sur leurs expériences réelles de l'utilisation des flexibilités relatives aux ADPIC dans le contexte de la COVID-19. Cependant, en tant que seul pays à avoir une expérience historique de l'utilisation du système prévu au paragraphe 6 des ADPIC/article 31*bis* dans le cadre du RCAM, les projecteurs se sont inévitablement tournés vers le Canada pendant ces discussions, notamment en raison de la demande de RCAM de la société canadienne Biolyse d'exporter le vaccin de J&J contre la COVID-19 en Bolivie. GVWTO a ajouté que cette question a reçu l'attention à la fois des coparrains de la dérogation et des membres comme l'Union européenne, étant donné la propre proposition de cette dernière sur les flexibilités relatives aux ADPIC. J&J, [REDACTED] a demandé comment la question a été soulevée au sein du Conseil des ADPIC, GVWTO notant que la Bolivie a seulement soulevé la question pour prendre note de sa [notification à l'OMC](#) sur le sujet, mais que l'Afrique du Sud a régulièrement soulevé la question lors des réunions du Conseil des ADPIC sur la dérogation.

5. [REDACTED]

6.

TMI a précisé qu'il y a une distinction, dans le cadre du RCAM, entre l'ajout d'un produit pharmaceutique à l'annexe 1 de la *Loi sur les brevets*, qui énumère les médicaments admissibles à l'autorisation du RCAM, et les étapes subséquentes consistant à satisfaire aux exigences d'approbation réglementaire de Santé Canada, qui sont nécessaires pour recevoir l'autorisation de licence obligatoire. TMI a de nouveau souligné cette nuance pendant la réunion du 15 juillet, lorsque la discussion est revenue sur la demande de Biolyse, en soulignant que l'ajout d'un médicament à l'annexe 1 ne signifie pas qu'une licence obligatoire a été accordée, et que les exigences d'approbation réglementaire au Canada devraient toujours être satisfaites.

7. Pour en revenir à la proposition de dérogation aux ADPIC, les participants ont demandé quelles étaient les **prochaines étapes**, GVWTO précisant que le Conseil des ADPIC finalisera son rapport au Conseil général la semaine prochaine, et que ce rapport sera présenté lors de la réunion du Conseil général des 27 et 28 juillet. Pfizer, [REDACTED] a demandé ce que l'on pouvait attendre de ce rapport, TMI et GVWTO rappelant la pratique antérieure des rapports du Conseil des ADPIC au Conseil général en décembre 2020 et mars 2021, dans lesquels le Conseil indiquait qu'il n'avait pas atteint de consensus sur la dérogation et qu'il poursuivrait les discussions. En ce qui concerne les autres étapes à venir, Chambre/ [REDACTED] a attiré l'attention sur la 12<sup>e</sup> Conférence ministérielle et a demandé si un résultat lors de cette réunion serait « ambitieux à ce rythme, plutôt que réaliste ». Chambre/ [REDACTED] a également demandé où les discussions se poursuivront après la réunion du Conseil général et la pause estivale à Genève. GVWTO a indiqué que la voie à suivre reste floue, mais que toute discussion sur la dérogation pourrait être moins prévisible à l'approche de la 12<sup>e</sup> Conférence ministérielle, où elle pourrait être introduite dans un ensemble plus large de questions à examiner par les ministres. Afin d'aller de l'avant, Pfizer, [REDACTED] a demandé ce que les parties prenantes peuvent faire pour aider le gouvernement du

Canada à mesure que les discussions sur la dérogation aux ADPIC progressent, soulignant qu'elles aimeraient apporter leur soutien « de toutes les manières possibles ». TMI a suggéré que toute question de l'industrie sur la proposition de dérogation, y compris les questions qui pourraient susciter des inquiétudes et les domaines sur lesquels le Canada devrait recueillir des renseignements, mériterait d'être transmise. TMI s'est engagé à communiquer de nouveau avec les parties prenantes au fur et à mesure que les discussions progressent. MNC [REDACTED] a exprimé son appréciation de la réunion au nom des participants, indiquant que, bien qu'ils reçoivent régulièrement des mises à jour par l'intermédiaire de la Fédération internationale de l'industrie du médicament, il était utile d'avoir la perspective canadienne sur ces discussions. Les participants ont convenu de demeurer en contact et de partager d'autres renseignements à l'avenir.

Rédaction : TMI/Norris

Consultation : TMI/Mirella, Foster; GVWTO/Lesieur





**Partenariats transfrontaliers au sein de l'industrie concernant les vaccins et traitements contre la COVID-19**

- **CureVac**
  - *Celonic* fabriquera 100 millions de doses du vaccin de CureVac dans son usine de Heidelberg, en Allemagne, et fournira la substance en vrac pour 50 millions de doses d'ici la fin de 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Novartis* fabriquera le vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *GlaxoSmithKline plc* et CureVac N.V. ont annoncé une nouvelle collaboration de 150 millions d'euros, s'appuyant sur leur relation existante, en vue de développer conjointement des vaccins à ARNm de nouvelle génération contre la COVID-19, avec la possibilité d'une formulation multivalente pour assurer une protection contre plusieurs nouveaux variants au moyen d'un seul vaccin. ([communiqué de presse](#))
  - *Rentschler Biopharma SE* fabriquera le vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Bayer* soutiendra la poursuite du développement, la fourniture et les activités essentielles sur place du vaccin expérimental de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Fareva* consacrera une usine de fabrication en France au remplissage et à la finition du vaccin de CureVac. ([communiqué de presse](#))
  - *Wacker Chemie AG* fabriquera le vaccin expérimental de CureVac dans ses installations d'Amsterdam. ([communiqué de presse](#))
  - CureVac collaborera avec *Tesla Grohmann Automation* pour mettre au point une imprimante ARN qui fonctionne comme une mini-usine et peut produire les médicaments à ARN automatiquement. ([communiqué de presse](#))
  
- **Moderna**
  - Moderna et *Magenta* s'associent pour distribuer aux Émirats arabes unis le vaccin et les vaccins expérimentaux actualisés pour les doses de rappel contre les variants de Moderna. ([communiqué de presse](#))
  - *Tabuk Pharmaceuticals*, en Arabie saoudite, a accepté de commercialiser et de distribuer le vaccin de Moderna et ses vaccins expérimentaux pour les doses de rappel propres à un variant en Arabie saoudite. ([communiqué de presse](#))
  - *Thermo Fisher Scientific* fournira des services de remplissage et finition, d'étiquetage et de conditionnement dans ses installations de Caroline du Nord afin de soutenir la production de centaines de millions de doses du vaccin de Moderna contre la COVID-19. ([communiqué de presse](#))
  - Moderna a signé un accord avec *Lonza* aux Pays-Bas pour soutenir la fabrication de substances médicamenteuses pour sa chaîne d'approvisionnement mondiale. ([communiqué de presse](#))
  - *Samsung Biologics* assurera la fabrication commerciale à grande échelle du vaccin de Moderna en Corée du Sud. ([communiqué de presse](#))
  - *Baxter International* fournira des services de remplissage et finition et fournira l'emballage pour Moderna. ([communiqué de presse](#))

- *Sanofi* fabriquera 200 millions de doses du vaccin contre la COVID-19 de Moderna à partir de septembre 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Rovi* produira la substance en vrac pour le vaccin contre la COVID-19 de Moderna, élargissant ainsi un accord entre les deux sociétés. Rovi assure actuellement le remplissage et la finition du vaccin, recevant la substance d'une usine de Lonza en Suisse. Une nouvelle ligne de production chez Rovi à Grenade, en Espagne, produira des ingrédients pour fabriquer jusqu'à 100 millions de doses de vaccin par an. ([communiqué de presse](#))
  - Moderna collabore avec *Catalent* pour le remplissage et le conditionnement de flacons ([communiqué de presse](#))
  - L'usine de *Lonza* dans le Valais, en Suisse, fabriquera le vaccin de Moderna ([communiqué de presse](#))
  - *Recipharm* prendra en charge la formulation, le remplissage et la finition du vaccin de Moderna à ses installations en France. ([communiqué de presse](#))
  - Les *Laboratorios Farmacéuticos Rovi* prendront en charge la fabrication commerciale à grande échelle du vaccin de Moderna dans leurs installations de Madrid, en Espagne. ([communiqué de presse](#))
  - *CordenPharma* fabriquera des volumes importants d'excipients lipidiques de Moderna qui seront utilisés dans la fabrication du vaccin de Moderna. ([communiqué de presse](#))
  - *Takeda* et le ministère japonais de la Santé, du Travail et du Bien-être ont annoncé un accord pour l'importation et la distribution du vaccin de Moderna. ([communiqué de presse](#))
- **Novavax**
    - Novavax s'associe à *SK Bioscience*, en Corée du Sud, pour la fabrication de l'antigène protéique de Novavax, la fourniture de l'adjuvant Matrix-M<sup>MC</sup> et le soutien à SK Bioscience si nécessaire pour obtenir l'autorisation réglementaire. ([communiqué de presse](#))
    - Le *Centre de production de produits biologiques* du Canada s'est associé à Novavax pour produire son vaccin. ([communiqué de presse](#))
    - *FUJIFILM Diosynth Biotechnologies* produira la substance médicamenteuse en vrac du NVX-CoV2373, le vaccin expérimental de Novavax. ([communiqué de presse](#))
    - *Baxter International inc.* fournira des services de fabrication stérile pour le NVX-CoV2373, le vaccin expérimental nanoparticulaire recombinant contre la COVID-19 de Novavax avec l'adjuvant Matrix-M<sup>MC</sup>. ([communiqué de presse](#))
    - Novavax collabore avec *Takeda* pour la production locale et la commercialisation du vaccin de Novavax au Japon ([communiqué de presse](#))
    - *AGC Biologics* s'apprête à fabriquer Matrix-M<sup>MC</sup>, le composant adjuvant\*2 du vaccin expérimental contre la COVID-19 de Novavax, NVX-CoV2373, dans son usine de Copenhague. ([communiqué de presse](#))
    - Novavax a acheté une société tchèque (*Praha Vaccines*) afin d'accroître sa capacité de production de vaccins contre la COVID-19 ([communiqué de presse](#))
    - Novavax a conclu un partenariat avec le *Serum Institute of India*, portant ainsi la capacité de production mondiale de Novavax à plus de 2 milliards de doses par an. Novavax s'est engagé à fournir 1 milliard de doses au Mécanisme COVAX, grâce à son partenariat avec le Serum Institute of India. ([communiqué de presse](#))
- **Medicago**

- Medicago s'est associé à *GlaxoSmithKline plc* pour développer et évaluer un vaccin expérimental contre la COVID-19 réunissant les particules pseudo-virales du coronavirus recombinantes (PPVCo) de Medicago et le système adjuvant à usage pandémique de GSK. ([communiqué de presse](#))
- Medicago s'associe à *Dynavax* pour évaluer les particules pseudo-virales du coronavirus recombinantes (PPVCo) de Medicago avec l'adjuvant CpG 1018 de Dynavax afin de soutenir le développement rapide d'un vaccin expérimental contre la COVID-19. ([communiqué de presse](#))
- **Providence Therapeutics**
  - L'entreprise indienne Biological E. a conclu un accord de licence avec l'entreprise canadienne Providence Therapeutics Holdings pour la fabrication de 1 milliard de doses de son vaccin à ARNm contre la COVID-19. ([Communiqué de presse](#))
- **Sanofi et Translate Bio**
  - Sanofi développe un vaccin à base d'ARN messenger en partenariat avec Translate Bio. En mars 2021, Sanofi et Translate Bio ont lancé un essai clinique I/II de leur vaccin expérimental à ARNm contre la COVID-19, afin d'évaluer la sécurité du vaccin, la réponse immunitaire et la réactogénicité, après que les données précliniques ont montré qu'il induisait des concentrations élevées d'anticorps neutralisants. ([communiqué de presse](#))
- **Tonix Pharmaceuticals**
  - *FUJIFILM Diosynth Biotechnologies* va fabriquer le vaccin de Tonix. La collaboration comprend le développement de procédés de fabrication et la fourniture de matériel pour les essais cliniques afin de soutenir le développement par Tonix du TNX-1800 ([communiqué de presse](#))
- **Valneva**
  - *Dynavax* produira un adjuvant pour le vaccin de Valneva ([communiqué de presse](#))
- **Inovio inc.**
  - Inovio s'est associé à *Kaneka Eurogentec* (Japon), *Thermo Fisher Scientific* (États-Unis), *Richter-Helm BioLogics* (Hongrie) et *Ology Biosciences* (États-Unis) pour l'aider à fabriquer son vaccin expérimental. ([communiqué de presse de Kaneka](#)) ([communiqué de presse de Thermo Fischer](#)) ([communiqué de presse d'Ology](#))
  - Inovio collabore avec *Beijing Advaccine* (société chinoise) pour faciliter la traduction en vue des essais cliniques en Chine ([communiqué de presse](#))
- **AstraZeneca**
  - *Siam Bioscience* en Thaïlande fabriquera le vaccin d'AstraZeneca. ([communiqué de presse](#))
  - L'entreprise chinoise *Shenzhen Kangtai Biological Products* fabriquera 400 millions de doses par an du vaccin contre la COVID-19 d'AstraZeneca. ([article de presse](#))

- AstraZeneca a conclu un accord de licence et de transfert de technologie avec le *Serum Institute of India* afin de fournir 1 milliard de doses aux pays à revenu faible ou intermédiaire ([communiqué de presse](#))
  - *CSL Behring* fabrique environ 50 millions de doses du vaccin d'AstraZeneca en Australie pour les fournir dans ce pays. Les premières doses ont été distribuées en mars 2021. ([communiqué de presse](#))
  - *Emergent BioSolutions* et *Daiichi Sankyo* élargiront la fabrication du vaccin d'AZ ([communiqué de presse d'Emergent BioSolutions](#)) ([communiqué de presse de Daiichi](#))
  - AstraZeneca a signé des accords de fabrication avec mAbxience du Groupe INSUD en Argentine, la Fondation Carlos Slim au Mexique, R-Pharm en Russie, Fundação Osvaldo Cruz (Fiocruz) au Brésil et Symbiosis Pharmaceutical en Écosse. ([communiqué de presse](#))
- **CSL Behring**
    - *Seqirus*, qui fait partie du groupe CSL, a fait don de sa technologie d'adjuvant bien établie MF59® pour appuyer les efforts de plusieurs entités, dont le programme de développement de vaccins de l'Université du Queensland. ([communiqué de presse](#))
- **Johnson & Johnson**
    - *Biological E*, en Inde, fabriquera 600 millions de doses par année. ([article de presse](#))
    - La nouvelle usine espagnole de *Reig Jofre* produira des vaccins J&J à partir du deuxième trimestre de 2021. ([article de presse](#))
    - *Sanofi* fournira un soutien à la fabrication à Johnson & Johnson. ([communiqué de presse](#))
    - *Takeda* a mis à disposition des capacités de production pendant trois mois dans les installations d'*IDT Biologika (IDT)* à Dessau, en Allemagne, pour fabriquer le vaccin de J&J. ([communiqué de presse](#))
    - J&J s'est associé à *Merk* pour fabriquer son vaccin. ([communiqué de presse](#))
    - *Catalent* utilisera son usine d'Anagni, en Italie, pour fournir des services de remplissage de flacons, d'inspection, d'étiquetage et de conditionnement. ([communiqué de presse](#))
    - *Emergent BioSolutions* fabrique des doses aux États-Unis. ([communiqué de presse](#))
    - J&J s'est associé à la société *Aspen Pharmacare Ltd* en Afrique du Sud pour fabriquer son vaccin. ([communiqué de presse d'Aspen](#))
    - *Grand River Aseptic Manufacturing* fournit des services de remplissage et de finition aux États-Unis. ([communiqué de presse](#))
- **Pfizer et BioNtech** ont développé conjointement un vaccin contre la COVID-19 ([communiqué de presse](#))
    - *Delpharm* commencera à fabriquer le vaccin de Pfizer-BioNtech en Normandie, en France. Delpharm produira également le vaccin de Johnson et Johnson et Moderna. ([communiqué de presse](#))
    - *Thermo Fisher* travaille avec Pfizer et BioNtech pour fabriquer leur vaccin contre la COVID-19 en Italie. ([communiqué de presse](#))
    - Afin d'augmenter la production le plus rapidement possible, les entreprises ont conclu de multiples accords de fabrication avec *Sanofi*, *Novartis* et *Fosun Pharma*. ([communiqué de presse de Sanofi](#)) ([communiqué de presse de Novartis](#))

(communiqué de presse de Fosum)

- **Sanofi**

- *Sanofi* va investir 476 millions de dollars au cours des cinq prochaines années pour établir une usine de production de vaccins à Singapour. L'installation sera plus flexible que les usines actuelles de Sanofi et aura la capacité de produire trois à quatre vaccins différents simultanément. (communiqué de presse)

### **Partenariats concernant les traitements et les diagnostics**

- **Avacta**

- *BBI Solutions* (établie dans le sud du pays de Galles, au Royaume-Uni) fabriquera le test salivaire rapide de détection antigénique du SRAS-CoV-2 d'Avacta, développé par Affimer® biotherapeutics et le développeur de réactifs Avacta Group plc, en collaboration avec Cytiva (communiqué de presse)

- **BeiGene**

- BeiGene collabore avec *Singlomics* (Chine) et l'*Université de Pékin* en vue de l'utilisation d'anticorps monoclonaux contre la COVID-19 (communiqué de presse)

- **CSL Behring**

- CSL Behring s'associe à *SAB Biotherapeutics*, une société biopharmaceutique rendue à la phase de développement clinique, pour faire progresser et fournir une nouvelle immunothérapie ciblant la COVID-19. La thérapie potentielle serait produite sans qu'il soit nécessaire de faire des dons de plasma sanguin de patients guéris de la COVID-19. (communiqué de presse)
- CSL Behring a lancé un essai clinique sur l'utilisation du CSL312 (garadacimab, anticorps monoclonal antagoniste du facteur XIIa) pour traiter les patients souffrant de détresse respiratoire grave, l'une des principales causes de décès des patients atteints d'une pneumonie liée à la COVID-19. (communiqué de presse)

- **Eli Lilly**

- Collaboration avec *Samsung BioLogics* pour produire en masse les anticorps thérapeutiques contre la COVID-19 de Lilly. Lilly espère produire jusqu'à 1 million de doses cette année et beaucoup plus en 2021 (communiqué de presse et ici)
- Collaboration de fabrication avec *Amgen* sur les thérapies par anticorps contre la COVID-19 (communiqué de presse)

- **Gilead**

- Gilead a signé des accords de licence volontaire et non exclusive avec *neuf fabricants* établis en Inde, au Pakistan et en Égypte en vue d'élargir l'accès au remdesivir générique dans 127 pays à revenu faible ou intermédiaire. (communiqué de presse)
- Gilead a également noué des collaborations avec plus de 40 partenaires de fabrication de confiance en Amérique du Nord, en Europe et en Asie pour étendre son réseau de fabrication de Veklury (remdesivir) et répondre à la demande mondiale. (communiqué de presse)

- Lorsque les cas de COVID-19 ont commencé à augmenter en Inde en avril 2021, Gilead a entrepris des efforts pour étendre la disponibilité du remdesivir en fournissant une assistance technique à ses sept partenaires de licence volontaire établis en Inde, en soutenant l'ajout de nouvelles installations de fabrication locales et en faisant don de principes actifs pour augmenter la production du remdesivir. Gilead s'est également engagé à fournir un soutien aux détenteurs de licences volontaires établis ailleurs qu'en Inde afin d'augmenter leur capacité de production. (communiqué de presse)
  
- **Merck**
  - Merck a annoncé la conclusion d'accords de licence volontaire avec *5 fabricants de médicaments génériques indiens* afin d'accélérer et d'élargir l'accès mondial au Molnupiravir, un médicament oral expérimental pour le traitement de la COVID-19. (communiqué de presse)
  
- **Vir Biotechnologie**
  - Collaboration avec *GlaxoSmithKline (R.-U.)* au sujet d'un traitement par anticorps monoclonaux contre la COVID-19 (communiqué de presse)



**RAPPORT – Réunion de TMI avec la Chambre de commerce du Canada, Médicaments novateurs Canada (MNC) et des membres de MNC pour une mise à jour sur la proposition de dérogation à l’Accord sur les ADPIC de l’OMC (15 septembre 2021)**

**RÉSUMÉ**

Le 15 septembre, TMI a rencontré la Chambre de commerce du Canada, Médicaments novateurs Canada (MNC) ainsi que des membres de MNC pour une mise à jour sur les plus récentes discussions du Conseil des ADPIC de l’OMC qui portaient sur la proposition de dérogation à l’Accord sur les ADPIC en lien avec la COVID-19 et pour discuter des prochaines étapes à l’OMC. La réunion suivait la précédente réunion de TMI avec l’industrie de mi-juillet et était l’occasion de donner une mise à jour sur le rapport du Conseil des ADPIC du 27 juillet au Conseil général de l’OMC ainsi que sur la plus récente réunion du Conseil des ADPIC du 14 septembre, qui a principalement porté sur la reformulation des positions des coparrains de la dérogation et des autres membres. L’industrie aimerait qu’une décision sur la dérogation soit prise avant ou pendant la douzième Conférence ministérielle (CM12) de l’OMC en novembre-décembre et souhaite savoir comment la décision pourrait être ou sera éclairée par les travaux parallèles réalisés par le Groupe d’Ottawa sur l’Initiative sur le commerce et la santé et la réponse générale de l’OMC à la pandémie de COVID-19. L’industrie a réitéré son intérêt pour les sujets abordés dans l’Initiative sur le commerce et la santé, notamment les restrictions à l’exportation et la facilitation des échanges, et a exprimé des inquiétudes quant au possible élargissement de la portée des mécanismes de transparence et d’autorisation de l’UE en ce qui concerne l’exportation de vaccins contre la COVID-19. Parmi les participants à la réunion, mentionnons [REDACTED]

[REDACTED] Chambre de commerce du Canada;

[REDACTED] MNC;

[REDACTED] MNC;

[REDACTED] Johnson & Johnson (J&J); et [REDACTED]

[REDACTED] Pfizer.

Affaires mondiales Canada était représenté par TMI/Mirella, Foster et Norris.

**RAPPORT**

1. Pour commencer la réunion, MNC/[REDACTED] évoque la dernière mise à jour de juillet et souligne que les participants souhaitent connaître les nouveaux développements depuis la pause d’août à l’OMC. Puisque la dernière réunion s’est déroulée avant le dépôt du rapport du Conseil des ADPIC du 27 juillet au Conseil général de l’OMC, TMI donne une brève mise à jour sur ce processus (le Conseil des ADPIC n’a pas obtenu un consensus sur la dérogation et poursuivra les discussions à l’automne; la prochaine réunion sera le 14 septembre). TMI donne également une mise à jour sur ces discussions, mentionnant que les coparrains de la dérogation et d’autres membres de l’OMC réitèrent toujours leurs positions de longue date en ce qui concerne la dérogation et que les membres n’ont pas encore abordé les éléments de fond du libellé de la dérogation. En raison de l’absence de progrès liés aux discussions sur le libellé de la dérogation depuis juillet, J&J/[REDACTED] demande quelles sont les attentes pour la CM12 et si la dérogation à l’Accord sur les ADPIC et la PI seront considérées pendant la Conférence ministérielle. TMI mentionne que plusieurs sujets liés au commerce et à la santé devraient être soulevés à la CM12 et que les coparrains de la dérogation souhaitent que les négociations sur les textes soient terminées avant ou après cette réunion. De plus, TMI mentionne le processus parallèle de l’OMC visant la réponse à la pandémie de COVID-19 dirigé par l’ambassadeur David Walker (Nouvelle-Zélande), facilitateur, qui porte sur l’ensemble des éléments à l’exception de la discussion sur la PI et la dérogation. TMI ajoute que l’Inde et l’Afrique du Sud proposent que les discussions sur la dérogation soient intégrées à ce processus. J&J/[REDACTED] demande aussi si les coparrains de la dérogation promeuvent activement l’ajout



de la dérogation à l'ordre du jour de la CM12. TMI mentionne que les coparrains de la dérogation pourraient demander un vote au Conseil général ou à la CM12; toutefois, les votes sont plutôt rares à l'OMC et soulèvent une incertitude procédurale considérable.

2. En ce qui concerne la CM12, Chambre/ [REDACTED] souligne que la Chambre de commerce internationale a mentionné la possibilité d'un résultat sur le commerce et la santé à la CM12, en particulier en ce qui concerne les chaînes d'approvisionnement des vaccins. Pfizer [REDACTED] prend note de la plus récente réunion de l'Équipe spéciale sur la COVID-19 (en anglais) de l'OMC, de l'OMS, du FMI et de la Banque mondiale pendant laquelle le PDG de Pfizer a souligné l'importance d'enlever les obstacles liés à la distribution des vaccins contre la COVID-19 et d'autres produits médicaux. Pfizer/ [REDACTED] mentionne que ces obstacles ne découlent pas de la PI, mais plutôt d'enjeux relatifs aux restrictions à l'exportation et à la facilitation des échanges ainsi qu'aux processus réglementaires et à l'approvisionnement. Tout en soulignant le contexte actuel de l'élection fédérale canadienne et de la convention de transition, Pfizer [REDACTED] ajoute que l'industrie souhaite toujours discuter de ces sujets à l'avenir. Pfizer [REDACTED] mentionne aussi une inquiétude quant au possible élargissement de la portée des mécanismes de transparence et d'autorisation de l'UE en ce qui concerne l'exportation de vaccins contre la COVID-19. Pour ce qui est de l'Initiative sur le commerce et la santé à l'OMC, J&J/ [REDACTED] demande si d'autres membres de l'OMC appuieront ces efforts. TMI répond que les membres du Groupe d'Ottawa font de la sensibilisation au sujet de l'initiative. TMI mentionne aussi les communications du Conseil général de juillet sur le commerce et la santé qui ont été transmises par le Groupe d'Ottawa et d'autres membres de l'OMC.

3. Revenant au sujet de la dérogation à l'Accord sur les ADPIC, Pfizer [REDACTED] demande si les coparrains ont répondu aux questions soulevées par d'autres membres et si de nouveaux arguments ont été avancés. TMI répond qu'il y a surtout eu une reformulation des positions au cours des récentes réunions. Dans le même ordre d'idée, Chambre/ [REDACTED] demande si la position des États-Unis a changé. TMI répond que les positions des membres de l'OMC sont presque toutes inchangées, y compris celle des États-Unis, mais attire l'attention sur le sommet mondial sur la vaccination qui sera organisé par les États-Unis et qui devrait avoir lieu la semaine prochaine en marge de l'Assemblée générale de l'ONU. TMI demande si l'industrie a de l'information sur le sommet et s'il est possible qu'il inclue des discussions sur la dérogation. Chambre [REDACTED] Pfizer/ [REDACTED] et MNC [REDACTED] mentionnent les récentes nouvelles des médias (en anglais) selon lesquelles l'Afrique du Sud pourrait saisir cette occasion pour aborder la question de la dérogation et suggèrent que même si la dérogation ne figure pas à l'ordre du jour officiel, elle sera certainement discutée dans les « couloirs » du sommet la semaine prochaine.

4. Enfin, Pfizer/ [REDACTED] demande si l'industrie peut fournir d'autres renseignements à ce sujet. TMI prend note des renseignements offerts par Pfizer après la dernière réunion au sujet des contrats de licence volontaires entre les fabricants de vaccins et les organismes de fabrication en sous-traitance. TMI ajoute que les représentants suivent de près les annonces sur les contrats de licence volontaires, y compris en raison de leur importance liée aux récentes discussions sur la dérogation à l'Accord sur les ADPIC, et encourage le partage d'information de la part de l'industrie. Enfin, Chambre [REDACTED] mentionne qu'il participera à un panel sur la dérogation demain pendant l'événement de l'Institut Macdonald-Laurier sur les répercussions mondiales de la renonciation aux droits de brevet pour les vaccins contre la COVID-19 (webémission en anglais disponible [ici](#)). Les participants conviennent de rester en contact et de partager l'information et les progrès liés à la dérogation ainsi qu'aux discussions générales de l'OMC au cours des prochains mois.

Rédaction : TMI/Norris

Consultation : TMI/Mirella et Foster

De : "Norris, David -TMI"

À : "Bird, Colin -TCW" <Colin.Bird@international.gc.ca>  
 "Geddes, Sarah -TCW" <Sarah.Geddes@international.gc.ca>  
 "Niarchos, Joanna -TCW" <Joanna.Niarchos@international.gc.ca>  
 "Thiessen, Kari -TCW" <Kari.Thiessen@international.gc.ca>  
 "Bourns, Laura -TCW" <Laura.Bourns@international.gc.ca>  
 "Osborn, Kathleen -TCW" <Kathleen.Osborn@international.gc.ca>  
 "Lesieur, Nicolas -GENEV -GVWTO" <Nicolas.Lesieur@international.gc.ca>  
 "O'Toole, Christopher -GENEV -GVWTO" <Christopher.O'Toole@international.gc.ca>  
 "Nadon, Jean-Sébastien -TPG" <Jean-Sebastien.Nadon@international.gc.ca>  
 "del Castillo, Ricardo -TPG" <Ricardo.delCastillo@international.gc.ca>  
 "Tanguay, Rosalind -TPG" <Rosalind.Tanguay@international.gc.ca>  
 "Villeneuve, Francis -TPB" <Francis.Villeneuve@international.gc.ca>  
 "Magnus, Benjamin -TPB" <Benjamin.Magnus@international.gc.ca>

CC \*DMT-Policy <D-DMT-Policy@international.gc.ca>; \*TFM-Policy <D-TFM-Policy@international.gc.ca>; Melia, Shendra -TMD  
 <Shendra.Melia@international.gc.ca>; Hembroff, Kendal -TCD  
 <Kendal.Hembroff@international.gc.ca>; Moen, Martin -GENEV -GVWTO  
 <Martin.Moen@international.gc.ca>; Mirella, Loris -TMI  
 <Loris.Mirella@international.gc.ca>; Foster, Dean -TMI  
 <Dean.Foster@international.gc.ca>

Date : 2021-05-13 11:37:41

Objet : COMPTE RENDU : Réunion de MINT avec Médicaments novateurs Canada, Pfizer Canada et Hoffman La Roche concernant la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC (mercredi 12 mai)

## COMPTE RENDU : Réunion de MINT avec Médicaments novateurs Canada, Pfizer Canada et Hoffman La Roche concernant la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC (mercredi 12 mai)

### RÉSUMÉ

Le mercredi 12 mai, MINT a rencontré [REDACTED] Médicaments novateurs Canada (MNC); [REDACTED] Communications et affaires gouvernementales, MNC; [REDACTED] Pfizer Canada; et [REDACTED] MNC, [REDACTED] Roche Pharma Canada), pour discuter de la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC de l'OMC. La réunion a donné lieu à des échanges positifs dans l'ensemble, les interlocuteurs reconnaissant la « situation politique délicate » à laquelle est confronté le gouvernement du Canada dans sa lutte contre la pandémie, et soulignant l'importance de poursuivre la collaboration avec l'industrie. En ce qui concerne la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC, MNC et Pfizer ont réaffirmé que leurs modèles mondiaux de recherche et développement (R-D) et de production sont « ancrés » dans la propriété intellectuelle (PI) et ont remis en question la vision « simpliste » du retrait de la PI alors que l'industrie fait face à des problèmes immédiats dans la chaîne d'approvisionnement et le commerce des marchandises, ainsi qu'en matière d'harmonisation de la réglementation. Sur ces points, MINT a souligné le rôle actif du Canada au sein du Groupe d'Ottawa et dans l'Initiative sur le commerce et la santé, ainsi que l'appui du Canada en faveur de la « troisième voie » proposée par la directrice générale de l'OMC en vue de collaborer avec l'industrie. MINT a également noté la volonté du Canada de chercher des solutions consensuelles sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC et a assuré que, même si le Canada « sera incontestablement à la table lorsque nous verrons le texte », le gouvernement discutera avec l'industrie à mesure que les négociations avanceront, rappelant que le Canada « ne s'engage pas avant de voir le texte devant nous ». En ce qui concerne la récente déclaration de MINT sur la dérogation, les représentants de MNC et Pfizer ont noté que la déclaration était « très appropriée » et avait été « très bien accueillie » par l'industrie, et ont remercié MINT de sa promesse « importante » de discuter de ces questions avec l'industrie dans l'avenir.

### COMPTE RENDU

1. MINT a commencé la réunion en soulignant l'importante relation de collaboration entre l'industrie pharmaceutique et le gouvernement du Canada, ainsi que le rôle important de la R-D et de la distribution des vaccins dans la lutte contre la pandémie. Notant que « ce ne sera pas la dernière pandémie de notre vie », Pfizer, [REDACTED] a ajouté que l'industrie se

concentre sur la voie à suivre pour le Canada et travaille avec ISDE et SPAC pour déterminer ce à quoi cette voie « ressemblera, que ce soit après la pandémie ou après les élections ». En ce qui concerne la discussion sur la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC, MNC/ [REDACTED] a noté que l'industrie « comprend la pression que le gouvernement subit au niveau international », mais que ce « n'est pas le moment de dresser un groupe d'intérêt contre un autre », indiquant que l'industrie est plus désireuse d'explorer des pistes afin de trouver une « troisième voie » pour distribuer les vaccins dans le monde. Dans le cadre de ces efforts, Pfizer/ [REDACTED] a ajouté que Pfizer a tendu la main aux pays à revenu faible et intermédiaire (PRFI) pour proposer son vaccin à « un prix qui serait considéré comme plus qu'équitable » [REDACTED]

Au contraire, les PRFI ont généralement fait part de leurs préoccupations concernant le transfert de la technologie et du savoir-faire en matière d'ARNm, ainsi que des difficultés à intégrer cette technologie innovante dans leurs propres capacités de production.

2. En réaffirmant l'importance de la PI pour les modèles de R-D et de production de l'industrie, Pfizer/ [REDACTED] a rappelé que Pfizer a actuellement la capacité de produire 1,3 milliard de doses de vaccins par an et est en voie de porter cette capacité à 3 milliards de doses d'ici la fin de l'année, un objectif qui est « ancré dans les attentes à l'égard de la PI et d'un rendement sur le capital investi qui découle de la protection de la PI ». Il a aussi noté qu'une grande partie de cette R-D repose sur une PI acquise « en amont », qui ne se retrouve pas nécessairement dans un produit fini. Afin d'accélérer la production mondiale, Pfizer/ [REDACTED] a ajouté que, plutôt que les barrières alléguées en lien avec la PI, ce sont les goulots d'étranglement dans la chaîne d'approvisionnement mondiale qui sont le principal sujet de préoccupation, indiquant que « beaucoup d'infrastructures existantes soigneusement mises en place s'effondrent si nous changeons les règles selon lesquelles nous exerçons nos activités ». Il a également fait remarquer que Pfizer continue d'innover en concevant de nouvelles versions de son vaccin, dont une version réfrigérée qui peut être stockée à température ambiante et destinée à une utilisation dans les pays en développement ne disposant pas de la technologie de la chaîne du froid, toutes ces avancées étant « ancrées » dans la PI. En ce qui concerne l'accès mondial, il a rappelé que les accords d'achat anticipé conclus avec les gouvernements du monde entier comportent des clauses permettant de faire don des doses excédentaires à d'autres pays. En outre, Pfizer/ [REDACTED] a souligné l'importance de garantir des normes réglementaires élevées et de bonnes pratiques de fabrication (BPF) pour la production de vaccins, notant que certains pays non nommés, mais « présentant une bonne couverture vaccinale à l'aide de vaccins qui n'auraient pas satisfait aux normes réglementaires et BPF de Santé Canada » voient maintenant jusqu'à « 60 % de récurrence » de cas de COVID-19.

3. Les interlocuteurs ont également contesté l'hypothèse selon laquelle une dérogation aux droits de PI faciliterait nécessairement la collaboration mondiale, rappelant que la collaboration volontaire a été essentielle à la production et à la distribution des doses de vaccin jusqu'à présent. Par exemple, Roche/ [REDACTED] a noté qu'hier, Roche a fait don à l'Inde de 10 000 doses d'un produit thérapeutique contre la COVID-19 non nommé (vraisemblablement le traitement contre l'arthrite Tocilizumab), en collaboration avec la société américaine Genentech. Notant l'importance de garantir une production de haute qualité conforme aux normes réglementaires, Roche/ [REDACTED] a ajouté que « si nous devons nous associer, nous le faisons avec nos pairs ». Relevant le chiffre souvent cité par l'industrie selon lequel la production de vaccins repose sur « 280 composants provenant de 86 fournisseurs dans 19 pays », MNC/ [REDACTED] s'est interrogée sur l'hypothèse selon laquelle « n'importe qui [peut] simplement apparaître » et produire un vaccin. MNC/ [REDACTED] a cité des données de la Fédération internationale des chercheurs et des fabricants de produits pharmaceutiques, qui indiquent que 245 vaccins et produits thérapeutiques contre la COVID-19 sont au stade de la découverte, dont 217 font déjà l'objet d'une collaboration entre entreprises, notant que « ce que certains disent ne pas être en train de se produire est déjà en train de se produire partout ».

4. Prenant note de l'accent mis par les interlocuteurs sur les problèmes dans la chaîne d'approvisionnement, MINT a réitéré qu'en assumant un rôle de leader au sein du Groupe d'Ottawa de l'OMC, le Canada a cherché à relever ces défis dès le début de la pandémie, notamment dans le cadre de l'Initiative sur le commerce et la santé. MINT a souligné l'importance d'aborder avec pragmatisme ces questions, pour comprendre concrètement les difficultés auxquelles font face les membres de l'OMC et arriver à un consensus sur les « obstacles réels » à la distribution et à l'accès aux vaccins et aux produits médicaux. MNC/ [REDACTED] a réitéré le soutien de l'industrie aux travaux en cours de l'Initiative sur le commerce et la santé et aux efforts visant à résoudre les problèmes dans la chaîne d'approvisionnement, comme l'a indiqué son récent [témoignage](#) devant le CIIT. Outre les chaînes d'approvisionnement, MNC/ [REDACTED] a indiqué que le Canada et d'autres membres de l'OMC devaient également se pencher sur les considérations liées à la réglementation, notant que les différences réglementaires entre les pays restent un « obstacle important ». MINT s'est engagée à assurer un suivi avec les responsables d'AMC sur la façon dont les questions réglementaires peuvent être traitées dans le contexte de l'Initiative sur le commerce et la santé. MNC/ [REDACTED] a aussi brièvement évoqué l'incertitude au sujet de la réglementation nationale compte tenu des modifications devant être apportées au Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) « dans quelques semaines » (rappelons que les réformes du CEPMB entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> juillet).

5. Pour en revenir à la dérogation proposée à l'Accord sur les ADPIC, MNC/ [REDACTED] a pris note de la récente déclaration de MINT sur la dérogation, notant que l'industrie était « très satisfaite » et qu'elle avait « bien accueilli » la volonté exprimée par le Canada de suivre une approche équilibrée dans l'avenir. Pfizer/ [REDACTED] a noté que la déclaration était « très appropriée », notamment parce qu'elle reconnaissait l'importance de la PI et du rôle de l'industrie dans la R-D sur les vaccins. MINT a noté que le Canada a « très à cœur de chercher à réduire et à éliminer tous les obstacles », rappelant que « la PI n'est qu'une partie » de cette discussion et que les membres de l'OMC devront parvenir à un consensus sur ces questions. MINT a ajouté que le Canada devra contribuer à l'élaboration d'une solution faisant consensus et « sera incontestablement à la table lorsque nous verrons le texte », mais que « nous ne savons pas encore ce qu'il contient ». Dans l'intervalle, MINT a attiré l'attention sur la poursuite du dialogue sur une « troisième voie », engagé par la directrice générale de l'OMC avec les initiateurs et les fabricants de vaccins et de produits médicaux contre la COVID-19 dans le cadre d'une série d'initiatives de l'OMC visant à tirer parti du système commercial multilatéral pour lutter contre la pandémie. Étant donné que les discussions n'ont pas encore commencé sur le texte d'une éventuelle dérogation à l'Accord sur les ADPIC, MINT a ajouté que le Canada « ne s'engage pas tant que nous ne voyons pas le texte devant nous » et consultera l'industrie à mesure que les discussions avanceront. MINT a de nouveau souligné que toute dérogation nécessiterait un consensus, puisque c'est « la façon dont l'OMC fonctionne ». MNC/ [REDACTED] a remercié MINT pour sa « finesse dans cette situation très tendue » et s'est engagée à poursuivre les discussions sur ces questions, notamment en ce qui concerne les problèmes dans la chaîne d'approvisionnement. MINT a convenu qu'il sera important de fournir de « bonnes informations factuelles » sur les défis créés par la pandémie, afin que des solutions concrètes et consensuelles puissent être trouvées.

**Ministre des petites entreprises, de la promotion des exportations et du commerce international**

**Appel vidéo avec Innovative Medicines Canada, Hoffman La Roche (Roche Pharma Canada) et Pfizer Canada concernant la proposition de dérogation à l'ADPIC de l'OMC.**

Mercredi le 12 mai 2012, 13:00

**OBJECTIFS**

- Clarifier la position du Canada sur les discussions relatives à la dérogation ADPIC, le Canada ayant récemment exprimé sa volonté de discuter des propositions dans ce domaine, en particulier pour les vaccins COVID-19.
- L'adresse Médicaments novateurs Canada (MNC, avec Hoffman La Roche et Pfizer) s'attendait à une forte opposition à l'examen par le Canada de toute proposition de dérogation à l'*Accord de l'OMC sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce* (ADPIC) concernant le COVID-19.
- Réaffirmer la reconnaissance par le Canada des défis plus larges de la chaîne d'approvisionnement qui influencent la production et la distribution des vaccins COVID-19 et d'autres produits médicaux, et le soutien actif du Canada pour relever ces défis par le biais de l'Initiative de l'Organisation mondiale du commerce (OMC) sur le commerce et la santé, que le MNC soutient.

**MESSAGES CLÉS**

**Introduction**

- Remercier les représentants de MNC, Pfizer et Hoffman LaRoche pour leur engagement continu et leur expertise sur les questions liées à la production et à la distribution des vaccins COVID-19 et d'autres produits médicaux, y compris les récentes discussions sur la dérogation ADPIC.
- Nous prenons note du récent témoignage de MNC sur la dérogation ADPIC devant le Comité permanent du commerce international de la Chambre des communes le 14 avril, ainsi que du récent communiqué de presse de MNC exprimant son inquiétude quant à la dérogation proposée.

## **Messages clés scénarisés**

- Le gouvernement du Canada croit fermement en l'importance de la protection de la propriété intellectuelle (PI) et reconnaît le rôle intégral que l'industrie a joué dans l'innovation pour développer et livrer les vaccins COVID-19 qui sauvent des vies.
- Le gouvernement du Canada a confirmé qu'il est prêt à discuter des propositions de dérogation en matière de la PI, en particulier pour les vaccins COVID-19 dans le cadre de l'accord sur les ADPIC de l'OMC, et à rechercher un résultat consensuel sur cette base.
- Depuis l'introduction de la proposition de dérogation à l' ADPIC en octobre 2020, le Canada a travaillé activement avec d'autres membres de l'OMC et des partenaires internationaux pour identifier les obstacles à l'accès aux vaccins, dont beaucoup ne sont pas liés à la PI, telles que les contraintes de la chaîne d'approvisionnement.
- En relevant ces défis liés à la chaîne d'approvisionnement, le Canada reste activement engagé dans le travail de l'Initiative de l'OMC sur le commerce et la santé, ce qui vise à renforcer les chaînes d'approvisionnement mondiales et à soutenir un commerce ouvert et opportun, ainsi que la distribution de médicaments et de fournitures médicales essentiels, y compris les vaccins, partout dans le monde.
- Le Canada soutient également l'engagement de la "troisième voie" du directeur général de l'OMC pour faciliter l'octroi de licences volontaires et le transfert de technologie entre les développeurs et les fabricants de vaccins COVID-19 et d'autres produits médicaux.
- En ce qui concerne la proposition de dérogation à l' ADPIC, le Canada reste déterminé à trouver des solutions consensuelles à l'OMC et à conclure un accord qui accélère la production mondiale de vaccins et n'a pas d'incidence négative sur la santé publique.

- Je crois savoir que les coparrains feront circuler une proposition révisée de dérogation à l'ADPIC durant la dernière moitié du mois de mai ; le gouvernement du Canada devra évaluer de plus près la ou les propositions reçues, afin d'éclairer son engagement sur ce sujet.
- Compte tenu des défis complexes que représente l'atteinte d'un consensus au sein des membres de l'OMC, toute négociation sur une proposition de dérogation prendrait du temps et devrait ensuite être mise en œuvre par chacun des membres de l'OMC.
- Le gouvernement du Canada continuera d'assurer des voies de communication et de consultation ouvertes avec l'industrie et tous les intervenants, afin d'éclairer notre engagement dans les négociations de l'OMC au fur et à mesure qu'elles progressent.



**Réactif - Le Canada appuiera-t-il les négociations textuelles sur la proposition d'exemption de l'ADPIC ?**

- *À ce stade, le gouvernement du Canada est prêt à discuter des propositions de dérogation en matière de la PI, en particulier pour les vaccins COVID-19, dans le cadre de l'Accord ADPIC.*
- *Comme les coparrains initiaux de la dérogation ADPIC ont indiqué qu'ils feraient circuler une proposition révisée plus tard ce mois-ci, nous devrions évaluer toute proposition en détail.*
- *Nous attendons également toute proposition d'autres membres de l'OMC qui ont récemment annoncé leur soutien à une dérogation à l'ADPIC, comme les États-Unis, et nous devons également évaluer tout texte proposé.*
- *Le Canada reste déterminé à rechercher de résultats fondés sur un consensus concernant la proposition de dérogation à l'ADPIC.*

**Réaction - Pourquoi le Canada soutient-il les discussions sur une proposition de dérogation à l'ADPIC alors que les parties prenantes ont identifié des défis plus immédiats comme les obstacles à la chaîne d'approvisionnement ?**

- *Le Canada demeure intéressé à trouver des solutions consensuelles à la gamme de défis complexes soulevés par la pandémie de COVID-19, et à tirer parti de l'ensemble du système commercial multilatéral pour surmonter les obstacles identifiés par les membres de l'OMC.*
- *Cela inclut un soutien continu à l'Initiative de l'OMC sur le commerce et la santé, ainsi qu'à l'engagement de la "troisième voie" du directeur général de l'OMC entre les développeurs et les fabricants de vaccins.*
- *Nous restons toutefois d'avis que tous ces défis peuvent être relevés en parallèle, et que l'OMC peut continuer à jouer un rôle important à cet égard.*
- *Bien que les membres de l'OMC aient identifié des défis concrets en ce qui concerne les chaînes d'approvisionnement, nous restons ouverts à l'écoute des points de vue des membres de l'OMC en ce qui*

*concerne la PI, et à la recherche des solutions consensuelles à tous les défis identifiés.*

***Réactif - Modernisation du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB) et revendications relatives à l'incertitude des investissements.***

- Le Canada s'est engagé à améliorer l'accessibilité, l'abordabilité et l'utilisation appropriée des médicaments d'ordonnance.*
- Il faut comprendre que la date d'entrée en vigueur des modifications du CEPMB a été reportée au 1er juillet 2021.*
- Je vous invite à faire part de votre point de vue sur le CEPMB au ministre de la Santé.*

**Questions**

- Compte tenu de l'annonce faite par les États-Unis la semaine dernière concernant la dérogation à l'ADPIC, nous aimerions connaître les réactions de l'industrie des médicaments de marque, y compris les points de vue que vous avez pu entendre de vos homologues de l'industrie américaine.*

## CONTEXTE DE RÉUNION

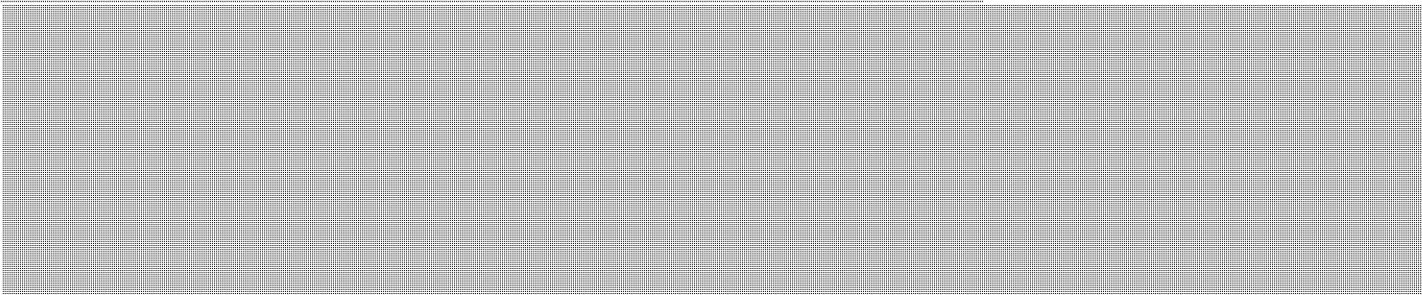
- **Interactions précédentes avec l'interlocuteur :** Le MNC et ses membres dialoguent régulièrement avec les responsables du GAC sur une série de questions de politique pharmaceutique liées au programme commercial du Canada, ainsi que sur l'évolution de la politique intérieure. Lors d'interactions récentes avec le MNC, l'industrie a exprimé de fortes préoccupations concernant la modernisation en cours du Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés (CEPMB), alléguant que les réformes à venir dans ce domaine auront un "impact déstabilisant" sur l'industrie. Plus récemment, le IMNC a témoigné devant le Comité permanent du commerce international de la Chambre des communes (CIIT), dans le cadre de son étude sur la proposition de dérogation à l'ADPIC de l'OMC, où il a exprimé de vives inquiétudes à l'égard de la dérogation à l'ADPIC et a indiqué que la dérogation pourrait contribuer à un climat d'investissement déjà incertain, compte tenu de l'incertitude existante dans le contexte des réformes du CEPMB.
- **Climat politique :** Le MNC a souligné l'importance de la collaboration continue entre le secteur pharmaceutique innovant et le gouvernement du Canada pour relever les défis permanents posés par la pandémie COVID-19. Outre l'accord du gouvernement du Canada avec Pfizer sur l'approvisionnement en doses de vaccin COVID-19 jusqu'en 2024, le MNC a souligné l'investissement de ses membres dans le développement de plus de 500 nouveaux produits et médicaments au Canada.
- **Questions clés :**
  - Proposition de dérogation à l'ADPIC : Le MNC s'oppose fermement à la dérogation ADPIC et a exhorté le Canada et les autres membres de l'OMC à "veiller à ce que tout accord négocié aborde efficacement le problème de l'accès mondial aux vaccins et ne compromette pas la production de vaccins ou n'ait pas d'impact négatif sur la santé publique". Le MNC a plutôt mis l'accent sur des préoccupations plus immédiates pour la production et la distribution des vaccins COVID-19, telles que les goulots d'étranglement de la chaîne d'approvisionnement, les pénuries de marchandises et la rareté des matières premières (voir l'annexe pour le contexte).
  - Les défis de la chaîne d'approvisionnement : Tout en s'opposant à la proposition de dérogation à l'ADPIC, le MNC continue de soutenir l'engagement du Canada dans l'Initiative de l'OMC sur le commerce et la santé.
  - Modernisation du CEPMB : Le CEPMB est un organisme quasi-judiciaire qui protège les Canadiens en veillant à ce que les prix des médicaments brevetés vendus au Canada ne soient pas excessifs. Le MNC a exprimé de fortes inquiétudes quant à la modernisation en cours du CEPMB et a, au cours des derniers mois, lié ces inquiétudes à l'agenda de la politique commerciale du Canada, notamment dans le contexte du récent témoignage du CIIT sur la dérogation ADPIC.
- **Statistiques clés :** Le MNC est composé de 47 entreprises qui soutiennent 100 000 emplois au Canada, contribuant 15 milliards de dollars canadiens à l'économie canadienne et 2 milliards de dollars canadiens à la recherche et au développement.

**BIOGRAPHIES**

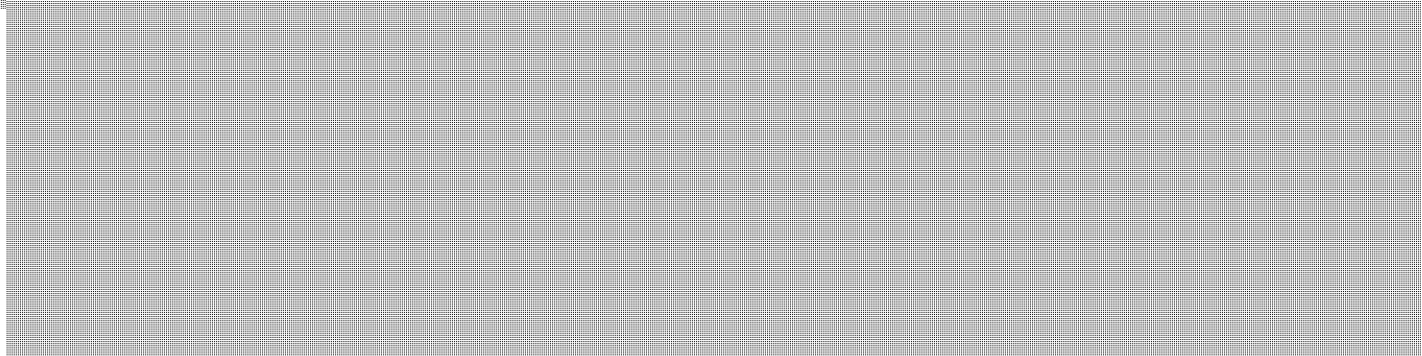
Médicaments innovants Canada (DIM)



(Roche Pharma Canada)



Pfizer Canada



**Annexe : Contexte - Proposition de dérogation de l'OMC concernant les ADPIC**

La proposition de dérogation de l'Inde et de l'Afrique du Sud a été déposée en octobre 2020 et vise à obtenir une dérogation à certaines sections de l'*Accord de l'OMC sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce* (ADPIC), à savoir les droits d'auteur, les dessins et modèles industriels, les brevets et les renseignements non divulgués, en ce qui concerne l'accès aux diagnostics, traitements, vaccins et équipements liés au COVID-19. Au cours des derniers mois, les coparrains de la dérogation, qui comprennent également des Membres du Groupe africain et du Groupe des PMA, ont fait pression pour que la proposition fasse l'objet de négociations textuelles, et se sont engagés à faire circuler une proposition révisée durant la dernière partie de mai 2021.

Alors que les États-Unis avaient initialement exprimé leur opposition à la proposition, le 5 mai 2021, le représentant américain au commerce (USTR) a annoncé le soutien de l'administration américaine à la dérogation, signalant que les États-Unis "participeront activement aux négociations textuelles" sur la dérogation proposée en ce qui concerne les protections de la PI pour les "vaccins COVID-19". Jusqu'à présent, les États-Unis n'ont pas précisé s'ils envisageaient de limiter la portée de toute dérogation aux vaccins COVID-19, par opposition à la proposition de dérogation plus large déposée par l'Inde et l'Afrique du Sud. Le 7 mai, MINT a publié une déclaration confirmant que le Canada est prêt à discuter des propositions de dérogation en matière de la PI, en particulier pour les vaccins COVID-19, dans le cadre de l'Accord ADPIC, et qu'il reste déterminé à trouver des solutions et à conclure un accord qui accélère la production mondiale de vaccins et n'a pas d'impact négatif sur la santé publique. Le Canada a toujours exprimé son soutien aux résultats fondés sur le consensus, et peut aller de l'avant sur la base de tout consensus qui émergera au Conseil des ADPIC. La position du Canada sur la proposition actuelle de dérogation n'a pas été de s'opposer, mais plutôt de poser des questions aux promoteurs de la dérogation sur les preuves d'entraves à la production et à l'approvisionnement de vaccins et de produits médicaux COVID-19 qui sont causées par les règles de la PI de l'OMC.

La prochaine réunion formelle du Conseil des ADPIC est prévue pour les 8 et 9 juin ; cependant, au vu de l'annonce de l'USTR et de la proposition révisée imminente des coparrains, une ou plusieurs réunions informelles pourraient être convoquées dans les semaines à venir.

**Déclaration de MNC sur la proposition d'exemption de l'ADPIC de l'OMC "Innovative Medicines Canada cautions against COVID-19 TRIPS IP waiver" (le 6 mai 2021)**

"Le développement extraordinaire des vaccins COVID-19 qui sont maintenant déployés à l'échelle mondiale témoigne de la collaboration et de l'innovation des gouvernements, de l'industrie et des autres parties prenantes.

"La renonciation aux protections de la propriété intellectuelle (PI) de l'Accord ADPIC ne résoudra pas les véritables problèmes de barrières commerciales, de goulots d'étranglement dans la chaîne d'approvisionnement mondiale et de pénurie de matières premières qui ont un impact sur l'approvisionnement en vaccins COVID-19. La protection de la PI est un élément crucial pour un secteur des sciences de la vie florissant et, par conséquent, nous exhortons le Canada et les autres nations à s'assurer que tout accord négocié aborde efficacement le problème de l'accès mondial aux vaccins et ne compromet pas la production de vaccins ou n'a pas d'impact négatif sur la santé publique.

" Une collaboration continue entre le secteur pharmaceutique innovateur et le gouvernement du Canada est nécessaire pour assurer la santé et la sécurité de tous les Canadiens et des citoyens du monde entier. Les représentants canadiens doivent être félicités pour leur travail à l'Organisation mondiale du commerce (OMC), telle que l'initiative du Groupe d'Ottawa sur le commerce et la santé, qui vise à évaluer les mesures permettant de renforcer et de faciliter la circulation des médicaments essentiels et des

fournitures médicales entre les nations. Ces mesures sont axées sur les questions de fond qui ont un impact sur les chaînes d'approvisionnement mondiales pendant la pandémie.

" Puisqu'elle n'abordera pas les véritables problèmes qui affligent l'approvisionnement et la distribution des vaccins, Innovative Medicines Canada n'appuie pas la proposition de dérogation à l'ADPIC pour les vaccins COVID-19 à l'OMC. La renonciation proposée aux protections de la PI de l'ADPIC serait une étape décevante qui créera une plus grande incertitude et imprévisibilité dans la production, la qualité et la disponibilité des vaccins COVID-19 dans le monde entier. "